

INSTITUTO SUPERIOR DE MÚSICA PÚBLICO "DANIEL ALOMÍA ROBLES"



CON NIVEL UNIVERSITARIO



(Ley N° 29458 y Ley N° 29595)

TESIS:

El Carnaval "Tinkuy" del centro poblado

Utao y Tambogán

PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADO EN DOCENCIA MUSICAL Y ARTES

AUTORES:

Alejo Murga, Héctor

Chaupis Solís, Dante Niler

ASESOR:

Félix Hipólito Echevarría Ramírez

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

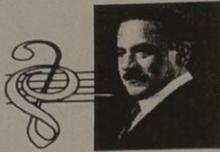
Música Tradicional

HUÁNUCO - PERÚ

2017

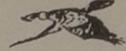
El Carnaval “Tinkuy” del centro poblado

Utao y Tambogán



INSTITUTO SUPERIOR DE MÚSICA PÚBLICO "Daniel Alomía Robles" - Huánuco

(Con Nivel Universitario por Ley N° 29458 y Ley N° 29595)



ACTA DE SUSTENTACIÓN

En la ciudad de Huánuco, en el auditorio del Instituto Superior de Música Pública – Daniel Alomía Robles, se constituyó el JURADO EVALUADOR, integrado por los señores docentes del ISMP-DAR

Prof. Roberto Carlos Cárdenas Viviano	Presidente
Prof. Oswaldo Sánchez Lozano	Miembro
Prof. Rollin Max Guerra Huacho	Miembro

Para evaluar la sustentación de Tesis presentado/a por el Bachiller en Educación Musical y Artes Hector Alejo Murga, cuyo título es: **EL CARNAVAL TINKUY DEL CENTRO POBLADO UTAO Y TAMBOGÁN.**

Para optar el título profesional de **Licenciado en Educación Musical y Artes.**

Una vez concluida la exposición, los Miembros del Jurado procedieron a formular las preguntas respectivas.

Acto seguido los miembros del Jurado procedieron a deliberar sobre el calificativo a otorgar el trabajo y la exposición, actuando en conformidad a lo estipulado por el REGLAMENTO DE GRADOS Y TÍTULOS del Instituto Superior de Música Pública "Daniel Alomía Robles" de Huánuco en vigencia; dando por **Aprobada** la sustentación, con el calificativo de **Muy bueno**, por haber obtenido el resultado con nota **diecisiete (17)**.

Se adjunta al presente las fichas de evaluación para cada uno de los miembros del jurado.

Siendo las 07:30 am del día 10 del mes de abril de 2017, el Presidente del Jurado declara públicamente **Aprobada** la sustentación con el calificativo de **diecisiete** y acto seguido procedió a dar por finalizado el Acto de Sustentación.

Miembro

Presidente

Miembro

DEDICATORIA

A nuestros padres, quienes nos apoyaron durante el periodo de estudios; y a nuestros maestros quienes nos brindaron e inculcaron los conocimientos musicales.

Héctor y Dante N.

AGRADECIMIENTO

A nuestros padres, por el apoyo incondicional a lo largo de nuestra carrera profesional, y a nuestros familiares que siempre estuvieron brindándonos el apoyo moral y material en este de proceso formación, inculcándonos buenos valores y principios, que nos permitieron crecer como persona para el bien de la sociedad.

A los pobladores del centro poblado de Utao y Tambogán, por brindarnos las facilidades necesarias en la obtención y recopilación de la información; y que esta investigación sirva para conservar la tradición y cultura de estos pueblos.

Al Instituto Superior de Música Pública “Daniel Alomía Robles” con nivel Universitario, por contar con los buenos maestros para la enseñanza académica, como el maestro Esio Ocaña Igarza, Freddy Omar Majino Gargate, Félix Hipólito Echevarría Ramírez (asesor de tesis), y también al Dr. Roberto Carlos Cárdenas Viviano, por la gestión que viene desempeñando en la institución con el objetivo de ser el mejor centro de formación musical del Perú.

PRESENTACIÓN

Señores miembros del jurado, cumpliendo con lo dispuesto por el reglamento de grados y títulos de la Escuela Académico Profesional de Licenciatura en Educación Musical y Artes del ISMP “Daniel Alomía Robles” con Nivel Universitario, se pone a vuestra consideración la tesis titulada: ***El Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán.*** Esta investigación cualitativa – etnográfica se realizó en el campo, teniendo como lugares los centros poblados de ***Utao y Tambogán***, con el objetivo de describir el ritual y vestimenta del Carnaval “Tinkuy”, y así mismo transcribir y analizar la música.

En este trabajo de investigación confirmamos que el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán, es una expresión y manifestación artística que se lleva a cabo todos los años en el mes de febrero, días previos al miércoles de ceniza. El Carnaval “tinkuy”, es la representación victoriosa de los habitantes frente a la invasión de los españoles, el cuál en la actualidad está representada por la guerra de las naranjas, entre los hombres y mujeres, convirtiéndose así en una expresión de alegría, paz y regocijo por parte de los pobladores.

Consideramos que esta investigación sirva como modelo y muestra a las demás investigaciones venideras de carácter etnográfico, en cuanto a vestimenta, ritual y música.

Los autores

RESUMEN

La presente investigación cualitativa - etnográfica propone describir las características, vestimenta y ritual del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán, así mismo transcribir y analizar las melodías empleadas para preservar este patrimonio cultural de la región.

El escenario de estudio fueron los centros poblados de Utao y Tambogán. Para la recolección de datos se emplearon las técnicas de la observación y entrevista, contando con la colaboración y apoyo de los pobladores.

Como resultado de este trabajo de investigación hemos recopilado la vestimenta, ritual y música del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán logrando realizar la transcripción y análisis de las melodías en partituras musicales apoyadas con el software Finale 2011

En este estudio se llegó a la conclusión de que el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán es una representación de la guerra mediante el encuentro de mujeres (vestidos de varón) y varones en la plaza central, donde se realiza el “Tinkuy” (guerra con las naranjas), logrando así representar a dos grupos de autoridades (***Regidor y Escribano***). También se logró obtener las melodías (***Llojshimunchina y Qachwuay***) que acompañan al Carnaval “Tinkuy”, antes y durante la celebración.

Palabras claves: Carnaval, tinkuy, vestimenta, ritual, música.

ABSTRACT

The present qualitative - ethnographic research proposes to describe the characteristics, dress and ritual of the "Tinkuy" Carnival of the Utao and Tambogán town center, as well as to transcribe and analyze the melodies used to preserve this cultural heritage of the region.

The study scenario was the populated centers of Utao and Tambogán. For the collection of data the techniques of observation and interview were used, counting on the collaboration and support of the settlers.

As a result of this research work we have collected the clothing, ritual and music of the "Tinkuy" Carnival from the Utao and Tambogán populated center, achieving the transcription and analysis of the melodies in musical scores supported by the software Finale 2011

This study concluded that the "Tinkuy" Carnival of the Utao and Tambogán settlement is a representation of the war through the encounter of women (men's dress) and men in the central square, where the "Tinkuy "(War with oranges), thus managing to represent two groups of authorities (Regidor and Clerk). It was also possible to obtain the melodies (Llojshimunchina and Qachwuyay) that accompany the "Tinkuy" Carnival, before and during the celebration.

Keywords: carnival, tinkuy, dress, ritual, music.

ÍNDICE

	PÁGINA
Carátula	i
Dedicatoria	iv
Agradecimiento	v
Presentación	vi
Resumen	vii
Abstract	viii
Índice	ix
Introducción	xiii

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

APROXIMACIÓN TEMÁTICA: OBSERVACIONES, ESTUDIOS RELACIONADOS	15
1.1 Aproximación temática	15
1.1.1 Observaciones	15
1.1.2 Estudios relacionados	15
1.1.3 Preguntas orientadoras	16
1.2 Formulación del problema	17
1.2.1 Problema general	17
1.2.2 Problemas específicos	17
1.3 Justificación	17
1.3.1 Teórica	18
1.3.2 Cultural	18
1.3.3 Musical	18
1.3.4 Educativa	19
1.4 Relevancia	19
1.5 Contribución	19
1.6 Objetivos	20
1.6.1 Objetivo General	20
1.6.2 Objetivos específicos	20

CAPÍTULO II	
MARCO TEÓRICO	21
2.1 Antecedentes	21
2.1.1 A nivel internacional	21
2.1.2 A nivel nacional	24
2.1.3 A nivel regional - local	25
2.2 Marco teórico referencial	26
2.2.1 Música	26
2.2.2 Folklore	27
2.2.3 Carnaval	28
2.2.4 Fiesta	28
2.2.5 Ritual	29
2.2.6 Vestimenta	29
2.2.7 Identidad	30
2.2.8 Identidad Cultural	30
2.2.9 Patrimonio Inmaterial	31
2.2.10 El Carnaval Tinkuy del centro poblado Utao y Tambogán	32
2.3 Marco espacial	33
2.3.1 Localización	33
2.3.2 Ubicación	34
2.3.3 Superficie	34
2.3.4 Límites	34
2.3.5 Morfología	36
2.3.6 Toponimia	36
2.3.7 Clima	36
2.4 Marco temporal	36
2.5 Contextualización	37
2.5.1. Histórica	37
2.5.2. Cultural	38
2.5.3. Social	39
CAPITULO III	40
MARCO METODOLÓGICO	

3.1 Metodología	40
3.1.1 Tipo y nivel de estudio	40
3.1.2 Diseño	41
3.2 Escenario de estudios	42
3.3 Caracterización de sujetos	42
3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	42
3.4.1 Técnicas	42
3.4.2 Instrumentos	43
3.4.3 Observación	43
3.4.4 La observación participante	45
3.4.5 Entrevistas	45
3.5 Tratamiento de la información	46
3.5.1 Aplicación de la Observación	46
3.6 Mapeamiento	47
3.7 Rigor científico	48
CAPITULO IV	49
RESULTADOS	
4.1 Presentación de la entrevistas	49
4.2 Etnografía del Carnaval “Tinkuy”	75
4.3 Análisis e interpretación de las entrevistas y observaciones	95
4.4 Música del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán	123
A) Recopilaciones	123
B) Descripción, Transcripción y análisis musical	124
CAPÍTULO V	140
DISCUSIÓN	
5.1 Contrastación con el problema	140
5.2 Contrastación con los objetivos	141
5.3 Contrastación con el marco teórico	141
CAPÍTULO VI	143
CONCLUSIONES	
CAPÍTULO VII	145

RECOMENDACIONES

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS 147

Libros

Revistas

Documentos (tesis)

Información electrónica

ANEXOS 151

Matriz de consistencia

Resolución de aprobación del proyecto de investigación

Instrumentos

Validación de los instrumentos

Fotografías

INTRODUCCIÓN

El Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán es una manifestación de la expresión cultural del pueblo, donde se observa la “guerra de la naranjas”; acontecimiento que se realiza anualmente días previos al miércoles de ceniza. Marco Apolonio Rojas, Fagusta Anselmo Huamán, Marga Cuellar, Domingo Rojas Anselmo, Gelasio Rojas Huamán, Mateo Juanan Huaranga, Gumersinda Luna Zevallos, músicos e informantes de la comunidad de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, fueron quienes colaboraron y ayudaron en nuestro trabajo de investigación etnográfica, personas que se dedican a la preservación y conservación de la tradición del Carnaval “Tinkuy”.

Esta tradición se está poniendo en riesgo por la tergiversación de las costumbres tradicionales a causa de costumbres foráneas al centro poblado.

Para una mayor comprensión y desarrollo del contenido hemos dividido la tesis en capítulos que presentamos a continuación.

CAPÍTULO I: Se expone la aproximación temática: las observaciones, los estudios relacionados a nuestra investigación, las preguntas orientadoras, la formulación del problema, la justificación, la relevancia, la contribución de nuestra investigación, el objetivo general, los objetivos específicos y las hipótesis.

CAPÍTULO II: Se consignaron los antecedentes, el marco teórico referencial, espacial y temporal, la contextualización histórica, cultural y social, así como los supuestos teóricos.

CAPÍTULO III: Se presenta la metodología, el tipo de estudio, el diseño, el escenario de estudio, la caracterización de los sujetos, la trayectoria metodológica,

así como las técnicas e instrumentos de recolección de datos, el tratamiento de la información, el mapeamiento y el rigor científico.

CAPÍTULO IV: Se fundamentan los resultados de la investigación.

CAPÍTULO V: Se muestra la contrastación de la información y finalmente se exponen las conclusiones y las recomendaciones, así como las evidencias de fotografías partituras e instrumentos de investigación en los anexos.

En esta investigación etnográfica damos a conocer las melodías del Carnaval “Tinkuy” recopiladas y transcritas al pentagrama, que ha sido analizada y procesada por el software Finale 2011.

El resultado obtenido nos permite realizar aproximaciones sobre el Carnaval “Tinkuy”, el cual nos ayuda a ir comprendiendo las costumbres sobre la vestimenta, ritual y música de los acontecimientos que se realiza durante el desarrollo del “Tinkuy”.

CAPÍTULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Aproximación Temática

1.1.1. Observaciones:

La información que se obtuvo es a través de la observación y entrevista directa antes y durante el hecho folklórico, en el lugar de su representación.

1.1.2. Estudios relacionados

Se encontró antecedentes de estudios realizados con respecto al Carnaval “Tinkuy” de Utao y Tambogán, que se cultiva en el departamento de Huánuco, distrito de Churubamba. El magister investigador Edgar Rolando Santiago Bernardo, posee una recopilación sobre ***“El Carnaval Tinkuy de los centros poblados de Tambogán y Utao”***, que fue declarado Patrimonio Cultural de la Nación el 14 de agosto del 2015.

Siendo el carnaval “Tinkuy”, una tradición del pueblo donde se encuentra y observa manifestaciones simbólicas, como; la

vestimenta, ritual y música, estas perviven a lo largo de los años dentro del pueblo.

Los carnavales son manifestaciones costumbristas y tradicionales de nuestros pueblos, mayormente producto de nuestro mestizaje entre la cultura nativa y la cultura occidental, traída por los españoles. El carnaval “Tinkuy” de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, no se escapa de esta realidad; el cual en los últimos años viene sufriendo una serie de distorsiones y modificaciones que hacen peligrar su esencia y originalidad de antaño, tergiversando la finalidad de esta fiesta tradicional. Por ello, el presente trabajo de investigación realizó la descripción de la vestimenta y ritual, lográndose obtener las melodías que acompañan a esta manifestación cultural.

1.1.3. Preguntas orientadoras

- a. ¿Cuál es la característica principal del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?
- b. ¿Cuál es el proceso del ritual en El carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?
- c. ¿Qué vestimenta se usa en el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?
- d. ¿Cuáles son las melodías que acompañan el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?

1.2. Formulación del problema

1.2.1. Problema general

¿Cuáles son las características sociales del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?

1.2.2. Problemas específicos

- a. ¿Cuáles son las características generales del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?
- b. ¿Cuáles son las vestimentas usadas durante el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?
- c. ¿Cuáles son los rituales previos al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?
- d. ¿Cuáles son las melodías más usadas en el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?

1.3. Justificación

El Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es una expresión y manifestación cultural inmaterial.

1.3.1. Teórica

La investigación aporta y cubre un vacío teórico, brindando información actualizada, así mismo permite comprobar los datos existentes, brindando información a las futuras investigaciones.

1.3.2. Cultural

El presente trabajo de investigación sirve para comprender la manifestación cultural del Carnaval “Tinkuy” de Utao y Tambogán, sus orígenes y todos los procesos histórico-sociales que sucedió y suceden en este hecho folklórico, propiciando la identidad cultural. De esta manera, evitamos tergiversaciones y la posible desaparición del origen y el patrimonio inmaterial del pueblo.

1.3.3. Musical

Sirve como un modelo para recopilar, describir, transcribir y analizar con criterio técnico, la manifestación tradicional del Carnaval “Tinkuy” de Utao y Tambogán. Específicamente de las melodías que acompañan el “Tinkuy”. Lo cual nos permite establecer sus características propias del carnaval “Tinkuy”. Ello garantiza la continuidad histórica.

1.3.4. Educativa

Conceptúa y rescata el folklore de nuestro departamento, ya que el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán tiene aspectos importantes en cuanto vestimenta, ritual y música. Permite conservar la identidad cultural que se están perdiendo de manera vertiginosa, por lo cual debe ser investigada y cultivada para mantener la tradición de esta manifestación folclórica.

1.4. Relevancia

El presente trabajo de investigación etnográfica es relevante, porque permite dar a conocer a la ciudadanía en general la realidad cultural e histórica que los rodea; este hecho folklórico es útil para fortalecer y reafirmar la identidad cultural de nuestra región.

1.5. Contribución

Los resultados de la investigación contribuyen a salvaguardar nuestra identidad cultural, del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, asimismo ayudará a difundir y dar a conocer la manifestación folclórica y cultural de los centros poblados. La investigación a su vez sirve como aporte a la sociedad, brindando un material bibliográfico educativo, el mismo que ayuda a fortalecer los conocimientos sobre nuestras tradiciones culturales.

1.6. Objetivos

1.6.1 Objetivo General

Describir la vestimenta y ritual, así mismo transcribir y analizar las melodías empleadas en el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, para preservar el patrimonio cultural de la región.

1.6.2 Objetivos Específicos

- a. Describir las principales características generales del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba.
- b. Describir el proceso del ritual del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba.
- c. Describir la vestimenta que se usa en el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán.
- d. Transcribir y analizar las melodías empleadas en el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes

Para dar valor científico a nuestra investigación se ha revisado y seleccionado tesis, documentos, monografías y artículos relacionados con nuestro título, que a continuación se muestran:

2.1.1. A Nivel Internacional

Barreto (1992) en la tesis doctoral titulado: “El Carnaval de Tenerife”. Hace referencia al carnaval como: un conjunto de símbolos comunes a todos. El proceso de identidad y etnicidad de la isla está relacionado con el mantenimiento y desarrollo de esta comunalidad de los símbolos. Los santacruceros comparten los símbolos del

carnaval, aunque esto no quiere decir que signifiquen lo mismo para todos. El carnaval les permite expresar y compartir una forma de relación social, sin imponer un significado uniforme. No significa lo mismo para un vecino del Barrio de La Salud, para un empresario local, para un extranjero que viene de jurado o, para el alcalde.

De hecho, los símbolos son interpretados y dotados de significación, según las experiencias y los propósitos individuales. A través de la "performance rituelle", la multiplicidad y ambigüedad de los símbolos posibilita que un amplio espectro de grupos e individuos se relacionen con un mismo significante.

Podemos considerar al carnaval como un marcador simbólico que permite distinguir a Tenerife de otra isla, de otro país, reforzando los límites culturales de la isla y construyendo la identidad cultural isleña.

Martínez (2006). En su tesis titulado "El carnaval en San Nicolás De Bari, Panotla, Tlaxcal, como diferenciación social". Menciona que:

El carnaval es una fiesta que se distingue de otras, debido a que es independiente de la iglesia, a que permite a los carnavaleros se auto – organicen para participar a través de sus redes sociales, utilicen sus propios recursos y que a cambio de ella obtengan prestigio. Del mismo modo también implementan mecanismos de diferenciación social entre las camadas y sus integrantes. Entre los carnavaleros, obreros, campesinos y profesionales existen distintas visiones de sí mismos que se aprecian en sus concepciones de carnaval y tradición producto de su posición en el pueblo. El primer grupo la considera

como el respeto a las formas antiguas y el segundo como la continuidad de la fiesta, aunque acepta el cambio. La diferenciación social está dada por las distintas visiones que se tienen del carnaval y de las prácticas que se derivan.

El carnaval como fiesta implementa mecanismos de diferenciación social, los cuales han funcionado durante muchos años y se han modificado a partir de las transformaciones sociales y económicas producto de la industrialización del estado. Pero también se manifiesta como una fiesta que mantiene rasgos tradicionales que van desde la organización social hasta las formas de celebración, los bailes, la comida, la música, las máscaras, los atuendos y el gusto.

Los carnavaleros obedecen al gusto en pro de la tradición que la deferencia entre ellos y con los habitantes del pueblo. Cada grupo con diferentes argumentos ha permitido la permanencia del carnaval, dándole peso a sus historias personales y familiares, le otorga un sentido y valor que ha permitido que persista. Su gusto y participación los diferencia de quienes están ya integrados a una cultura nacional, occidental y ajena al pueblo.

La tradición Panotla se convierte en un factor, un argumento que se construye por los propios carnavaleros y los provee de prestigio para diferenciarse. La tradición se mantiene y surge ante los cambios en el pueblo, se moderniza y actualiza otorgando un sentido particular a la fiesta, distingue al pueblo y al Estado.

El carnaval muestra características del pueblo. Es tradicional por tener un origen antiguo, por ser herencia familiar que va de padres a hijos, por respetar y reproducir una fiesta un origen y rasgos campesinos. Pero también es moderno por incorporar los excedentes económicos que han llegado a partir de la diversificación de las actividades, lo que contribuyó al crecimiento de participantes y espectacularidad; incorporó modificaciones en la vestimenta, música y baile. Destaca por ser la fiesta de la diferencia que integra, y por su sentido antepone el gusto y el prestigio al ahorro y capitalización.

2.1.2. A Nivel Nacional

Balcázar (2012) en su tesis titulado: “Uso de la fiesta popular como medio de comunicación comercial: el caso del Carnaval de Cajamarca”. La necesidad de recursos y la tradición de la fiesta popular encuentran una opción en la que ganan ambas partes. El Carnaval actual de Cajamarca es una fiesta grande, con grandes espectáculos, con grandes inversiones, por ello, con grandes auspiciadores. Estos auspiciadores, tienen razones de peso para auspiciar la fiesta: reforzar su imagen de marca y aumentar su cuota de ventas. Los actores determinantes de la resignificación de la fiesta son: el Patronato de Carnaval, los representantes de los comités de barrios y las empresas que auspician la fiesta. Participantes y espectadores son excluidos ya que ellos no tienen

mucho que ver con las negociaciones de organización y logística de la fiesta. Esta resignificación responde a una evolución progresiva (por ejemplo la aparición de un nuevo boom inmobiliario), de la mano de la modernidad y tal vez con algunos años de diferencia, los cajamarquinos han ido introduciendo a su cultura nuevos elementos y realidades modernas que antes no tenían.

El promedio de los ciudadanos cajamarquinos es alguien a quien no le agrada mucho el cambio, es alguien que considera que el Carnaval de Cajamarca es una fiesta tradicional y que no debe dejar de serlo; sin embargo, y a pesar de ello los cambios se han dado y no se ha hecho mucho por rechazarlos. El auspicio que empezó siendo un factor externo, llegó a convertirse en un actor estelar del Carnaval, incluso en los últimos años se ha llegado a reconocer que se necesita su presencia para así poder organizar y llevar a cabo la celebración. El auspicio empezó como un apoyo para la organización; sin embargo, a estas alturas, el auspicio es uno de los pilares más importantes de la festividad.

2.1.3. A Nivel Regional – Local

Caballero (2005). En su informe monográfico titulado “El Carnaval Tradicional del distrito de Tomaykichua”. A culminar su informe monográfico llegó a las siguientes conclusiones:

El Carnaval de Tomaykichua es una de las costumbre traídas durante la colonia española y asentada en este distrito. En la región

Huánuco es la de mayor concurrencia y expectativa, porque aún se trata de conservar las costumbres y tradiciones del carnaval de antaño.

En el proceso del carnaval de Tomaykichua se observan dos etapas notorias que son: El *carnaval de antaño* que conserva las costumbres y tradiciones; y *el carnaval moderno* iniciado aproximadamente el año de 1980, en el que se ve la distorsión y la pérdida de la identidad tradicional porque el mayor interés son las ganancias económicas que dejan los visitantes del carnaval.

La música del carnaval de antaño eran los huaynos, mulizas y pasacalles cantados masivamente por los participantes, utilizando guitarras, violines, arpas y tinyas. En la actualidad se va extinguiendo esta forma de interpretación musical, siendo reemplazada por la instrumentación a cargo de las bandas de músicos.

2.2. Marco Teórico Referencial

2.2.1. Música

La música es un lenguaje universal, a través de ella se expresa sentimientos, emociones más puras y sensibles del alma, que son el reflejo de la vivencia del hombre con la sociedad que los rodea.

Kant (citado por Mateo & Carbajal, 2006) dice: la música “es el lenguaje de las emociones”. Platón la define “como el arte educador

por excelencia”. Beethoven afirma que la música es la iniciación de la vida superior”.

Vilcapoma (1991) refiere: “La música es el resultado estético y sensible de los pueblos, que, demuestra la capacidad de creación armónica y melódica de la expresión del alma y sentimiento del pueblo”.

2.2.2. Folklore

Aranzadi (citado por Mateo & Carbajal, 2006) dice: “folklore es el estudio mismo de lo que piensa, siente hace el pueblo y, como tal su estudio ha de ser sistemático, metódico, comparativo y científico”

Vilcapoma (1991) señala que: “el folklore es la disciplina antropológica social que como ciencia se encarga del estudio sobre el origen, desarrollo y extinción, del proceso de evolución e involución, de los de agregación y desagregación de las tradiciones populares”.

El folklore es el conjunto de creencias y costumbres tradicionales, distintivas y propias de cada pueblo o cultura. Pues es la manifestación cultural y artística de los pueblos andinos, amazónicos y costeños, es la expresión cultural de un pueblo que es transmitida de generación a generación.

2.2.3. Carnaval

Heers (1983). Refiere que: “La teoría de que el carnaval sería una expansión en el espacio urbano de las fiestas que celebraban los jóvenes clérigos en el ámbito sagrado de la Iglesia. Estos festejos incluían danzas y mascaradas que darían origen a las características particulares del carnaval”.

“Se trata de una fiesta de perfil eminentemente urbano. Su desarrollo se da siempre en el ámbito de la ciudad que funciona no solo como marco, sino como espacio de materialización de las significaciones sociales que dan cohesión y sentido a un grupo en un tiempo y lugar. La relación entre el espacio urbano y las distintas producciones artísticas que acompañan el desarrollo de los festejos no ha sido abordada”.

2.2.4. Fiesta

Homobono (2004). “La fiesta es un hecho social total, de expresión ritual y simbólica, sagrada y profana, vinculada a las identidades colectivas, estructuradora del calendario y del espacio...”

Homobono (2004). “Se ha definido adecuadamente la fiesta como un hecho social total, una celebración cíclica y repetitiva, de expresión ritual y vehículo simbólico, que contribuye a significar el tiempo (calendario) y a demarcar el espacio. Se sitúa en oposición al tiempo ordinario y a la vida cotidiana, y establece una relación dialéctica, paradójica y contradictoria, entre lo sagrado y lo profano,

la ceremonia –religiosa o cívica– y lo lúdico, la celebración y la rutina...”

2.2.5. Ritual

Real Academia Española (2001). “El ritual es una serie de acciones, realizadas principalmente por su valor simbólico. Son acciones que están basadas en alguna creencia, ya sea una religión, una ideología política, un acto deportivo, las tradiciones, los recuerdos o la memoria histórica de una comunidad, etc”.

Los rituales se realizan por diversas razones, tales como la adoración de un dios (lo que correspondería un ritual religioso), un festejo nacional (como la independencia de un país), la muerte de un miembro de la comunidad (como un entierro). Los rituales son conjuntos de acciones que están relacionados a creencias, por lo tanto, son acciones especiales, diferentes a las ordinarias, aun cuando se puedan practicar a diario. Los rituales responden a una necesidad, la de realizar o reforzar alguna creencia, en el caso de los religiosos por ejemplo para pedirle a un dios mejores cosechas y caza abundante, etc.; o responden a una costumbre como los cotidianos.

2.2.6. Vestimenta

RAE (2001). “La palabra vestimenta se utiliza como sinónimo de vestido o vestidura. Un vestido es la prenda o conjunto de prendas exteriores que cubren el cuerpo. Una vestidura también puede hacer

referencia al conjunto de prendas, aunque el término se usa para nombrar a la persona que usa una indumentaria apropiada, para un evento, acto religioso, celebración”.

2.2.7. Identidad

Laing (1961). Menciona que: “La identidad es el sentido que un individuo da a sus actos, percepciones, motivos e intenciones”. “Es aquello es lo que por uno siente que es” él mismo, en este lugar y en este tiempo, tal como en aquel tiempo y en aquel lugar pasados o futuros; es aquello por lo cual se es identificado”.

Chihu (2002). Hace referencia que: “...la identidad es una construcción social que se realiza en el interior de los marcos sociales que determinan la posición de los actores y, por lo mismo, orientan sus representaciones y acciones”.

Es el conjunto de los rasgos propios de un individuo o de una comunidad. Estos rasgos caracterizan al sujeto o a la colectividad frente a los demás. Al respecto:

Domínguez (2010) refiere: “La identidad, es un proceso de interiorización de los valores de una cultura determinada (reconocimiento, revaloración, adhesión, defensa, lealtad, cultivo, promoción y difusión de esos valores)”.

2.2.8. Identidad Cultural

Chihu (2002). “La identidad cultural es: “el conjunto de repertorios culturales interiorizados (representaciones, valores, símbolos), a

través de los cuales los actores sociales demarcan sus fronteras y se distinguen de los demás actores en una situación determinada, todo ello dentro de un espacio históricamente específico y socialmente estructurado”.

Giménez (1994) “...la identidad cultural es administrada en primera instancia por el Estado, mediante la expedición de documentos que acreditan identidad. Generalmente el Estado tiende a reconocer una única identidad cultural legítima para todos los ciudadanos dentro de un territorio...”

2.2.9. Patrimonio Inmaterial

La Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Inmaterial de la UNESCO (París, 2003) establece que el patrimonio cultural inmaterial se constituye por los “usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas, junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes, que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural”. El patrimonio cultural inmaterial infunde un sentimiento de identidad, se transmite de generación en generación y es recreado constantemente por las comunidades. La UNESCO, sin llegar a establecer categorías ni clasificaciones cerradas, afirma que este patrimonio se manifiesta particularmente en los siguientes ámbitos:

- tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma
- artes del espectáculo

- usos sociales, rituales y actos festivos
- conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo
- técnicas artesanales tradicionales

2.2.10. El carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán

Descripción:

Cada año, en Utao y Tambogán en el distrito de Churubamba departamento de Huánuco se lleva a cabo la tradicional guerra de las naranjas, en la que los habitantes y visitantes se enfrentan a naranjazos unos a otros en donde ninguna persona se salva. En el centro poblado de Utao y Tambogán en el distrito de Churubamba provincia y departamento de Huánuco, los campesinos y campesinas festejan el carnaval de una manera muy peculiar, pues al estilo de una guerra donde las municiones son nada más y nada menos que las naranjas. El mes de febrero es la fecha en la que los comuneros inician esta tradicional costumbre denominada “Tinkuy”. Las características principales de este carnaval son la guerra con naranjas, el juego con sogas, y el baile alrededor del árbol, no sin antes llevar las cruces a un cerro muy cercano, dando inicio así a las festividades del Carnaval “Tinkuy”. Las mujeres son las que más destacan en estas festividades pues se disfrazan de hombres y al compás de tambores, se visten con ponchos y otras indumentarias masculinas. Luego, al sonar de la campana de la iglesia, atacan a todos los hombres y comienza la esperada guerra de las naranjas.

Si bien es cierto nadie pierde en esta guerra pues todos terminan muy contentos aunque a veces con algunos dolores por los naranjazos recibidos.

Al final de la guerra las mujeres son declaradas las triunfadoras de esta tradicional costumbre en Utao y Tambogán que cada año recibe más visitantes dispuestos a formar filas para la esperada guerra de las naranjas. Cada pueblo tiene algo peculiar que mostrar, Utao y Tambogán no son la excepción pues con su tradicional Carnaval “Tinkuy” demuestra que es un pueblo que espera la visita de turistas nacionales y extranjeros y así poder incrementar su economía.

2.3. Marco Espacial

Centro Poblado de Utao Y Tambogán

2.3.1 Localización

Los centros poblados de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba se ubican a 37 Km de la ciudad de Huánuco. Para llegar a los centros poblados de Utao y Tambogán, se inicia con el recorrido partiendo de la ciudad de Huánuco hacia la carretera central Federico Basadre, con destino a Churubamba, hasta el centro poblado de Taruca, para luego tomar el margen izquierdo hacia los respectivos centros poblados de Utao y Tambogán. La duración aproximada de viaje de Huánuco hacia los centros poblados Utao y Tambogán es de 60 minutos.

En el recorrido hacia los centros poblados Utao y Tambogán se atraviesan diversos caseríos como Taruca, Bado, Shiwuari, Huarapa y finalmente llegando al destino.

2.3.2 Ubicación

Los centros poblados se encuentran ubicados en la parte norte del distrito de Churubamba, a 17 km. Cada pueblo dividido por los ríos Utao y Tambogán.

2.3.3 Superficie

La superficie territorial del centro poblado de Utao es de 17 Km² y el de Tambogán es de 20 Km².

2.3.4 Límites

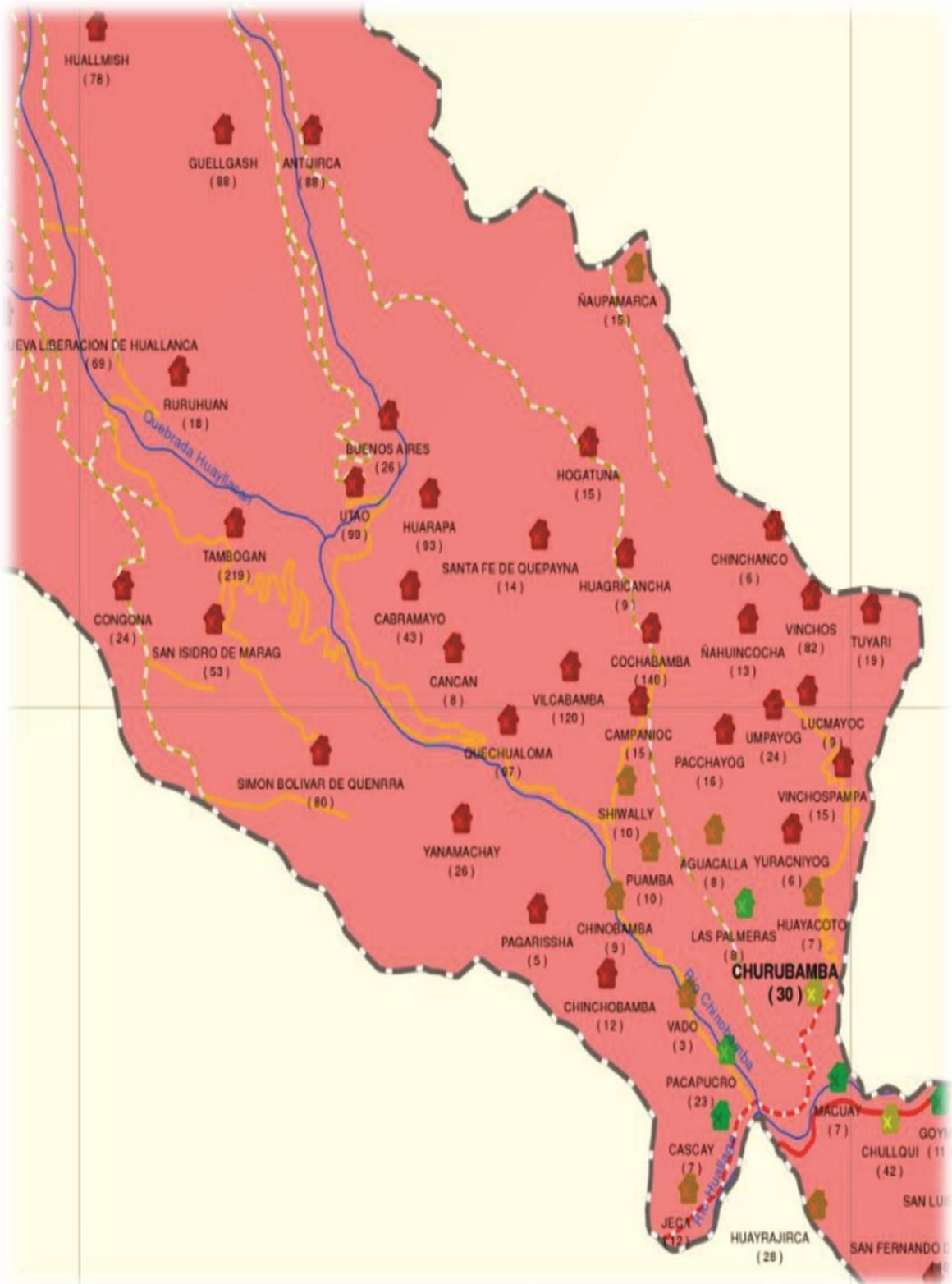
Territorialmente cada centro poblado limita de la siguiente manera:

Utao

- Por el norte con el caserío de Buenos Aires
- Por el sur con el caserío de Cabramayo
- Por el este con el centro poblado de Tambogán
- Por oeste con el centro poblado de Huarapa

Tambogán

- Por el norte con el caserío de Ruruhuan
- Por el sur con el caserío de San Isidro de Marag
- Por el este con el caserío de Gongona
- Por el Oeste con el centro poblado de Utao



Fuente: https://issuu.com/peru.nutrinet.org/docs/100104_churubamba

2.3.5 Morfología

El camino hacia los centros poblados presenta un relieve accidentado, formando pequeños valles en los caseríos de Chinobamba y Quechualoma.

2.3.6 Toponimia

El nombre de Tambogán procede de la palabra quechua “Tambu”, que significa lugar grande para el descanso.

El nombre de Utao procede del sonido onomatopéyico de un ave conocido como Tau, Tau, de allí la procedencia del nombre del centro poblado.

2.2.7 Clima

El clima de los centros poblados Utao y Tambogán es muy templado y agradable, pero con notables diferencias de temperaturas durante el día. Las temperaturas fluctúan durante el año entre 15°C y 20°C.

2.4. Marco Temporal

Esta Investigación comprendió el periodo de junio del 2014 al diciembre del 2015. EL Carnaval “Tinkuy” es una forma de manifestación cultural, que se va transmitiendo de generación en

generación. El Carnaval “tinkuy”, tienen sus celebraciones días previos al miércoles de ceniza, según el calendario romano católico.

2.5. Contextualización

2.5.1 Histórica

Toponimia de Utao Y Tambogán

El nombre de Tambogán procede de la palabra quechua “Tambu”, que significa lugar grande para el descanso.

El nombre de Utao procede del sonido onomatopéyico de un ave conocido como Tau, Tau, de allí la procedencia del nombre del centro poblado.

Proceso de Migración

El proceso de migración se da con la llegada de familias al centro poblado provenientes de la parte selva de Huánuco (Puente Durán), en busca de estabilidad y adecuada forma de vida para sus familias. Uno de los primeros pobladores en llegar fue don Puri Casiqui, según relatos de: Mateo Juanan Huaranaga



2.5.2 Cultural

Forma de vida del poblador de Utao y Tambogán

La gran mayoría de los pobladores se dedican a la agricultura (sembrío de papas, maíz, oca, mashua, olluco, tarwi, habas, zapallos, calabaza) y crianza de animales (ganado, cuy, gallina, cerdo, oveja, cabra) el cual se convierte en su sustento diario y parte del soporte económico familiar. En porcentajes el 90% de familias viven de esta actividad.

Aspecto Religioso

En cuanto a la religiosidad de los centros poblados de Utao y Tambogán, en gran mayoría profesa la religión católica. También existen pequeñas sectas religiosas, pero en un menor porcentaje.

Comidas Típicas

En cuanto a comidas típicas existentes tenemos: pachamanca, mazamorra de calabaza, mazamorra de tokosh, caldo verde, picante de cuy y chochos.

2.5.3 Social

Los centros poblados de Utao y Tambogán en la actualidad están creciendo progresivamente tanto poblacional como social. Ambos centros poblados están buscando la creación de distritos independientes.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

3.1. Metodología

Esta investigación se basa en métodos, técnicas e instrumentos de recolección de datos no estandarizados. No se efectúan mediciones numéricas, por ello el análisis no es estadístico.

Se obtuvo en la recolección de datos las perspectivas y puntos de vista de los participantes, es decir datos sobre sus emociones, experiencias, vivencias, significados y otros aspectos subjetivos e interpersonales.

3.1.1. Tipo y nivel de Estudio

La presente investigación responde al enfoque cualitativo.

Tarazona (2007, p.3).

...la vía cualitativa una opción de investigación nueva, original, creativa y sobre todo humanista, quizás con mayor pertinencia para

los problemas educativos que la investigación cuantitativa. En los estudios de las diversas expresiones de nuestra cultura tradicional y popular, el enfoque evaluativo, por su marco teórico y por su metodología, termina siendo el mejor camino. Por la importancia que tiene para la descripción, comprensión e interpretación de la realidad social, cabe hacer una síntesis de su naturaleza y características. Y el nivel de investigación es descriptivo.

3.1.2. Diseño

El diseño se ajusta a una investigación etnográfica, que implicó describir la realidad de los pueblos en el lugar de los hechos.

Tarazona (2007, p.3-4) nos dice:

La característica fundamental de la investigación cualitativa, denominada también “naturalista”, “fenomenológica”, “interpretativa”, “constructivista” o “etnográfica”, es describir, comprender e interpretar los acontecimientos, acciones, eventos, situaciones, emociones, normas, interacciones, valores, etc. que la realidad presenta, desde la perspectiva de los sujetos estudiados (opiniones, experiencia, cosmovisión, imágenes, expresiones, etc.)

Wilcox (1993: p.95) afirma que:

La metodología de la etnografía se ha desarrollado y utilizado dentro de la disciplina de la Antropología. Como metodología, es bastante más que una serie de técnicas de recogida de datos que se puedan describir y adoptar con facilidad. Su soporte conceptual y su modo de utilización reflejan básicamente las características de la disciplina

dentro de la que fue concebida y desarrollada. Etnografía no es sinónimo de observación participante, trabajo de campo o investigación cualitativa. Una comprensión más profunda de la etnografía requiere así mismo una comprensión de la disciplina de la Antropología.

3.2. Escenario de Estudio

La presente investigación se realizó en el centro poblado de Utao y Tambogán del distrito Churubamba, que se encuentra ubicado al Nor Este de la capital de Huánuco a una distancia de 37 Km. Utao y Tambogán están situados a una altitud de 2830 msnm y 2600 msnm, respectivamente.

3.3. Caracterización de Sujetos

Personas adultas del lugar, autoridades, músicos.

Teniendo en cuenta sus modos de vidas propias de personas que habitan en zonas rurales, jóvenes y personas adultas en el centro poblado de Utao y Tambogán, se caracterizan por ser muy reservadas, acogedores y nobles.

3.4. Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos

3.4.1 Técnicas: La técnica utilizada para la recolección de datos ha sido la entrevista y observación directa con los pobladores.

Para Acevedo y Rivas (2002), las técnicas de recolección de datos “son los conjuntos organizados de procedimientos que se utilizan durante un

proceso de búsqueda de información para efectos de estudios investigativos”; mientras que el instrumento de recolección de datos “es aquel formulario utilizado para registrar la información obtenida durante el proceso de recolección” (p.307).

Para Sabino, C. (2006), destaca que “...la observación puede definirse como el uso sistemático de nuestros sentidos, en la búsqueda de los datos que se necesitan para resolver un problema de investigación.” (p. 157).

El instrumento de recolección de datos será la ficha de observación que se aplicará a la población de estudio para obtener la información del caso en estudio.

3.4.2 Instrumentos: Los instrumentos utilizados en este trabajo de investigación han sido la ficha de entrevista y la ficha de observación, dichos instrumentos han sido validados por: Mg Rollin Max Guerra Huacho, Mg Oswaldo Sánchez Lozano, Mg Roberto Cárdenas Viviano.

TÉCNICAS	INSTRUMENTOS
- De entrevista	- Ficha de entrevista
- De observación	- Ficha de observación

3.4.3 La Observación: La observación del trabajo se inició el día 22 de febrero del año 2014, año en el que se llevó a cabo el Carnaval “Tinkuy”.

El trabajo de observación consistió en tomar anotaciones de todo el proceso del Carnaval “Tinkuy”: desde el inicio del día lunes 24 y martes 25 de febrero del 2014, logrando observar sostenidamente todo el proceso del “Tinkuy”.

Al año siguiente se realizó el trabajo de observación del día 21 al 26 de febrero del 2015; se dio el mismo proceso con la diferencia que ese año el “Tinkuy” se realizó los días lunes 23 y martes 24 de febrero, coincidiendo con el Calendario Litúrgico Romano, también ese año se observó la participación de otros centros poblados a diferencia del año anterior.

En ambos casos la observación fue importante en gran medida, pues permitió describir la vestimenta y ritual del Carnaval “Tinkuy”, así mismo permitió transcribir la melodía que acompaña al “Tinkuy”.

Lugares de observación donde se recogieron la información.

- Utao y Tambogán (2014). Aquí se llevó a cabo la visita a músicos, autoridades, participantes del “Tinkuy”. En este escenario se observó la vestimenta típica de los participantes (varones y mujeres), tomando anotaciones de la diferencias que se veía entre estos dos grupos (las mujeres vestidos de varones con poncho, sombrero y vara, como señal de mando sobre los demás).

El día 23 y 24 de febrero se observó la llegada de los participantes, anunciando el inicio del Carnaval “Tinkuy”. Aquí se observó los rituales y vestimenta de los participantes, y así mismo hemos podido recopilar algunas melodías del “Tinkuy”, como el **Qachwuay** y **Llojshimunchina**.

- Utao y Tambogán (2015). La observación realizada los días 23 y 24 de febrero del 2015 se logró describir la representación de la guerra de las naranjas en el Carnaval “Tinkuy”, así mismo se logró describir los rituales previos y posteriores al “Tinkuy”, tales como el **Shuntanakuy**, **Yuracuhoj** y **Nichupichay**.

3.4.4 La Observación participante: La observación participante se basó específicamente en la convivencia y participación con los pobladores participantes del Carnaval “Tinkuy”, en los rituales del **Shuntanakuy**, **Yuracuchuy**, **Nichupichay**, y en el “Tinkuy” con la representación de la guerra de las naranjas.

3.4.5 Entrevistas: Las entrevistas fueron esenciales, puesto que nos brindó información acerca de los actos sociales que participaban en el Carnaval “Tinkuy”. A su vez las respuestas de los informantes nos ayudó a elaborar nuestro análisis. Las entrevistas se hicieron a varios tipos de actores sociales.

- Autoridades de la comunidad: Se logró recoger la información de los señores Mateo Juanan Huaranga (ex escribano) y Gelasio

Huamán Rojas (ex regidor), ambos participantes del Carnaval “Tinkuy”.

- Profesionales: Se logró la entrevista del profesor Edgar Rolando Santiago investigador, que escribió un artículo sobre el Carnaval “Tinkuy” de Utao y Tambogán.
- Músicos: Se logró entrevistar a Domingo Rojas Anselmo, músico que ejecuta el arpa durante el “Tinkuy”, y a don Marco Apolonio Rojas músico ejecutante del arpa y violín en el “Tinkuy”.
- Público en general: Se logró la entrevista de: Fagusta Anselmo Huaman, Marga Cuellar Ponce, Gumersinda Luna Zevallos y Domingo Rojas Anselmo participantes del Carnaval “Tinkuy”.

Además se ha tomado en consideración el trabajo visual (filmaciones y fotos), para captar mejor el escenario y a los actores sociales que lo conforman, ya que el “Tinkuy”, es un espacio grande donde se concentra gran cantidad de participantes.

3.5 Tratamiento de la Información

3.5.1 Aplicación de la Entrevista

La aplicación de la entrevista se realizó a los pobladores en el lugar donde habitan (casa y lugar de trabajo). Estas entrevistas se hicieron empleando el idioma quechua, usado en el distrito de Churubamba y los centros poblados pertenecientes a ella, que a la vez son muy

parecidos en la pronunciación al distrito de Santa María del Valle y Panao.

Domínguez 2006. Menciona que: “En los distritos de El Valle, Churubamba y alrededores de la ciudad de Huánuco, la pronunciación es muy parecida a la de Panao (grupo Chupachu). Mientras los distritos de San Rafael y Mosca se asemejan a Pasco (grupos Yarush); los pueblos que conforman el distrito de Colpas pronuncian como en la zona sur de Dos de Mayo (zona alta del grupo Yacha), así como Margos y Chaulán (grupo Kerosh)”.

3.6 Mapeamiento

Nos situamos mentalmente o subjetivamente al objeto de estudio música e identidad del Carnaval “Tinkuy” de Utao y Tambogán del distrito Churubamba, dichos centros poblado se ubican a 37 kilómetros de la provincia y región Huánuco.

La recolección de datos para la elaboración del presente trabajo de investigación etnográfica, se realizó a través de la observación directa en contacto con los pobladores del centro poblado de Utao y Tambogán, con visitas continuas, vivenciando sus actividades cotidianas, participando en sus cultos religiosos que se llevan a cabo en el mes de febrero de cada año, unas semanas antes del miércoles de ceniza. Pues participamos en sus festividades para hacer posible las conversaciones y entrevistar a personas

adultas, autoridades, danzantes y músicos. Para describir de manera integral el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba.

3.5 Rigor científico

La investigación está fundamentada en el trabajo de campo y en la convivencia con los pobladores de los centros poblados. Teniendo como modelo el enfoque cualitativo para esta investigación etnográfica, y que el mayor soporte son los informantes y su información proporcionada por parte de los pobladores participantes en el Carnaval “Tinkuy”, ya que ellos fueron un aporte fundamental e indispensable para que se lleve a cabo esta investigación. Esto nos permitió conocer la riqueza inmaterial que tiene la tradición del Carnaval “Tinkuy” de los centros poblados de Utao y Tambogán.

Esta recopilación nos ha permitido comprobar y demostrar que existe una riqueza en la cultura de los pueblos tanto en su vestimenta, ritual y música, y así mismo comprender la vivencia de cada pueblo.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS

4.1 Presentación de las entrevistas

ENTREVISTADO N° 01

DATOS DE LA ENTREVISTA
DATOS GENERALES
NOMBRES Y APELLIDOS: Fagusta Anselmo Huaman



SEXO	FEMENINO	X	MASCULINO	
EDAD	97	OCUPACIÓN		Campesina ama de casa

RESULTADO DE LA ENTREVISTA

QUECHUA - ESPAÑOL

1.- Imanuwta unay karan Tinkunakuy, Utauchu y Tamboganchu?

Unay runakuna pukllaj llakuwuan, duraznuwuan y shiramullakawuan. Llapanchi pukllajkanchi, kanankunaj mana rikakannachu sumaj ruranshanta. Mana allinachu kanankunaj.

1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, en sus orígenes?

Antes los hombres jugaban con agua, duraznos y mullacas (capulí) de espinas. Todos jugábamos, en los últimos tiempos se ve mal lo que hacen. No es bueno lo que están haciendo.

2. Imanuwta unay karan jatikoshayki ropakuna Tinkunakuypa, runakunapa y wuarmikunapa y wuakinkunapas?

Unay wuarmikunaj aywashkanchi jankuchiwua uyshapita, qerunchiwua, faldanchiwua y apaj kanchi sombrero jatikunachipa y wakinkunaj apaj kanchi ponchuta.

Runakunaj aywuaj pantalonninwua kushmapita rurash, apaj jakunta y bastonnin ayash y jakutas apaj wuachkakunanpa chagllanchu. Kanankunas chaynulla rikakan, allapaj mana rukashachu.

2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?

Antes las mujeres íbamos con nuestras mantas hechas de lana de carnero, con nuestro palo, con nuestra falda y llevábamos sombreros para ponernos, y algunas también llevaban ponchos.

Los hombres iban con sus pantalones hechos de lana de carnero **“Kushma”**, llevaban manta y agarrado el bastón. Y también llevaban mantas para amarrarse en la cintura. En la actualidad se ve igual, no ha cambiado mucho.

3.- Imanuwta ruragkanki unaykutaj qallarinpam tikunakunakuy?

Aywuajkanchi mayordomupa wuasinma llapaninchi visita ruraj, ish kay junag mana qallarishankama. Mana allapataj yarpachu, kanankunaj imanuwra ruran.

3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán?

Íbamos todos a la casa del mayordomo hacer una visita, durante dos días antes que inicie el “Tinkuy”. Ya no me recuerdo muy bien, ¿actualmente cómo se hará?

4.- Imanuwta unay karan tocajkunaj tinkuy, imawuanta tucaj runakuna?

Tucaj violinwua y arpanwuan, kanakunas chaynulla. Runakunaj chayta tucan purij, yura pallashanpita pacha hasta qawueshankama tucaylla purikuj, arpan matankash y juknin ñaupanchu violinwua.

4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué instrumentos se empleaban para su ejecución musical?

Tocaban con su violín y arpa, actualmente también es así. Los hombres caminaban tocando los instrumentos desde el corte del árbol, hasta plantarlo en la plaza para el “Tinkuy”; iban cargado el arpa en hombros y el otro por delante tocando el violín.

5.- Musika tukanshan tinkuy, jinanpita u jukpachapita apamusha?

Noga yarpashapita pacha chaynullana wuiyashka, wuakinkuna tucajkuna illgashana, chay Apolonio musian imanuta tukashanta, taytan wañush musiaj llapanta, paytan tapuy. Pay musiaykangach.

5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?

Desde que yo me acuerdo es la misma música, los demás que tocaban han desaparecido. Don Apolonio sabe cómo se tocaba, su padre que ha muerto sabía todo, pregúntale a él. Él debe saber.

6.- Regsinki unay historiakunata tinkuypita, utaupita y tamboganpita kanankaman?

Mana allapachu, musiayka unay runakuna piliashanta japarunakunawuan. Llapanrunakuna aywuaran piliag japakunawuan y chay piliataj ganarachi y llapankan kutimusha fiestata rurananpa, kushikuypita ganashanpinta japa runakunata.

6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?

No mucho, conozco que antes los hombres habitantes habían peleado con hombres desconocidos; todos los hombres habían ido a pelear con los hombres desconocidos y que en esa pelea habían ganado y ellos habían regresado para hacer una fiesta, con alegría de haber ganado a los hombres desconocidos.

ENTREVISTADO N° 02

DATOS DE LA ENTREVISTA			
DATOS GENERALES			
NOMBRES Y APELLIDOS: Mateo Juanan Huaranga			
			
SEXO	FEMENINO	MASCULINO	X
EDAD	99	OCUPACIÓN	Campesino y ex escribano
RESULTADO DE LA ENTREVISTA			
ESPAÑOL			
<p>1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, en sus orígenes?</p> <p>La celebración del “Tinkuy” se inició en el año de 1800 me parece, no me recuerdo muy bien la fecha exacta, se jugaba con bastante agua y <i>machka</i> que era harina</p>			

de maíz, se usaba papayitas pequeñas y después usaron durazno; hasta que el durazno le llegó a una persona en el ojo y le malogró, desde ahí se prohibió su uso. Después se usó naranjas como herramienta de guerra.

2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?

Los varones usábamos pantalones de *bayeta*, que era lana de carnero y nuestra manta de *Kushma*, con sombrero, llanki (ojotas) y bastón con cascabel. Las mujeres llevaban su poncho, falda, vara, manta, sombrero, llanki y una soga con frutas atadas para el “Tinkuy”.

3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán?

Se iniciaba con la visitas de los pobladores a la casa del regidor y escribano. Cada grupo tenía sus propios músicos, uno con violín y el otro con arpa, los dos iban tocando durante el camino hacia las casas de las autoridades. Al llegar coordinaban la celebración del “Tinkuy”, eso era el domingo de noche. También el día lunes hacían lo mismo, para que después el día martes temprano vayan a cortar el árbol para el “Tinkuy”, a este acto le llaman el *yurachutaj* (corte de árbol). Luego iban a plantar el árbol a la plaza mayor. Después participaban en la misa todas las autoridades para luego salir a jugar con las naranjas, terminaba con la limpieza de las calles y miércoles de ceniza.

4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué instrumentos se empleaban para su ejecución musical?

Antes solo se usaba el violín y arpa para salir a las calles diciendo salgan de ahí chinas, vamos a la casa del regidor y del escribano. Había una o dos músicas nada más que era para acompañar el *shuntanakuy* y *Qachnakuy*.

5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?

Yo de chiquito ya conocía esa música el del Shuntanakuy y Qachwuay no me recuerdo más. Actualmente hay varias músicas pero han cambiado con saxos y bandas.

6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?

La historia de la existencia del Carnaval “Tinkuy” es como alegría por haber ganado una guerra a los extranjeros en Huánuco, y por ello siempre se recuerda esa fecha.

ENTREVISTADO N° 03

DATOS DE LA ENTREVISTA			
DATOS GENERALES			
NOMBRES Y APELLIDOS: Marco Apolonio Rojas			
			
SEXO	FEMENINO	MASCULINO	X
EDAD	85	OCUPACIÓN	Agricultor y músico
HORA DE INICIO		HORA DE TÉRMINO	
RESULTADO DE LA ENTREVISTA			
<p>1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, en sus orígenes?</p> <p>El “Tinkuy” antiguamente se iniciaba días antes al miércoles de ceniza, con la visita a la casa del Mayordomo donde compartían la comida con él, después íbamos a recorrer las casas de las demás autoridades, teniente mayor, tesorero y los varas. Luego hacíamos el Shuntanakuy (recojo de personas y frutas) con el mayordomo, esto lo hacían los días lunes junto a la plantación del árbol en la plaza central, actualmente también lo hacen. El día martes era el popular “Tinkuy”,</p>			

donde ambos bandos nos enfrentábamos, gente del regidor y del escribano. Representábamos la victoria de los campesinos frente a los españoles. Mi papá decía que habíamos reemplazado las piedras por duraznos, pero luego al ver que el durazno era muy fuerte se cambió a las naranjas. Eso sucedía el martes y el día miércoles de ceniza terminaba con el **Huasca Chutanakuy** (jala sogá) y visita al cementerio, así era como se celebraba el “Tinkuy”, actualmente se sigue conservando esta tradición.

2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?

Los hombres llevaban manta blanca amarrada a la cintura, con camisa blanca, pantalón de bayeta y kushma, y un bastón que luego nos quitaban las mujeres.

Las mujeres iban con falda de paños, manta, poncho, sombrero y un palo o bastón con una tinya.

3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán?

Se iniciaba con la visita a casa del mayordomo y regidor. Pero cada uno de ellos en grupos diferentes, donde se chagchaba coca (masticar coca), tomando aguardiente, cal y cigarro mapacho para pago a la tierra. Ahora, antes del “Tinkuy” se participa en la misa, pero antes solo había el **Rezag** (persona que realizaba las oraciones).

4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué instrumentos se empleaban para su ejecución musical?

Las canciones que se tocaban son muy bonitas el primero que sonaba era el “*Llojshimunchina*”, que era para el lunes en la noche donde pasábamos por cada calle con el arpa y violín llamando a la gente para ir a casa del regidor y del mayordomo, en grupos diferentes. También se tocaba mientras íbamos a cortar el árbol para el “Tinkuy” y lo llevábamos caminos a la plaza acompañada de esta melodía. Y para el día del “Tinkuy” se tocaba el “*Qachwuay*”, para iniciar con las guerras de las naranjas. Mi tayta (padre) me enseñó a tocar el arpa y violín por eso no me olvido de lo que me enseñó.

5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?

Actualmente se conserva todavía las dos músicas, pero hay gente nueva que a veces toca otro tipo de música con banda y orquesta de saxo, y con eso la gente más se dedica a tomar cerveza, antes nos emborrachamos con *Huarapo* (jugo de caña) maduro que nos daba el mayordomo y regidor.

6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?

Conozco muchos, pero todo de *Rinriwuillapamashan* (me avisaron al oído) pero del “Tinkuy” era más la victoria de los campesinos contra los españoles y de allí la celebración y alegría.

ENTREVISTADO N° 04

DATOS DE LA ENTREVISTA			
DATOS GENERALES			
NOMBRES Y APELLIDOS: Domingo Rojas Anselmo			
			
SEXO	FEMENINO	MASCULINO	X
EDAD	78	OCUPACIÓN	Campesino y músico
RESULTADO DE LA ENTREVISTA			
QUECHUA - ESPAÑOL			
<p>1.- Imanuwta unay karan Tinkunakuy, Utauchu y Tamboganchu?</p> <p>Runa unaykunaj rurajkanchi kimsa junag domingo chakay, lunis, martis tuta y chacay, y ushajkanchi miercolis tuta misawuan y tinkuywan. Domingo chakay aywuajkanchi regidor y escribanuma wuasinma visitaj, lunis tutakama upiajkanchi cañawuan y chagchagkanchi cucata. Lunis chakay ruragkanchi Shuntanakuyta yapay aywuananchipa escribano y regidorpa wuasinma. Martis tutalla</p>			

aywuajkanchi Yuracuchoj llapaninchi, violinwua y apawuan apanchipa plazama lantananchipa wuaratutapa. Miercolis tuta aywuajcanchi Rezagwuan misaman wuiyag, chaypitana aywuakujkanchi regidor runankuna shuiny y mayordomupa runankuna shuiny. Chaypitani tikupurajkanchi plazachu sagmanachipa llapanichi wuarmi, ollgo, mallwua y hatun. Chaypita wuakinkunata apaj carcelman paganankama y chaychullana ushacoj llaspan.

1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogan del distrito de Churubamba, en sus orígenes?

Los hombres antiguos hacían tres días desde el domingo en la noche, lunes y martes en la mañana y tarde, y terminaban el miércoles en la mañana con la misa y el “Tinkuy”. Domingo en la noche íbamos a la casa del Regidor y Escribano a visitar para ir a tomar aguardiente de caña y a masticar coca. Lunes en la noche hacíamos el **Shuntanacuy** para ir nuevamente a casa del escribano y regidor. Martes en la mañana íbamos al corte de árbol **Yuracuchoj**, todos con el violín y el arpa de camino hacia la plaza para plantar al día siguiente. El miércoles en la mañana íbamos con el **Rezag** a participar de la misa. Después el regidor se iba a con su gente y también el mayordomo con su gente cada grupo por separado. Después nos encontrábamos en la plaza, mujeres, varones, chicos y grandes para el “Tinkuy”. Luego a algunos lo llevaban a la cárcel para que paguen, y ahí ya terminaba todo.

2. Imanuwta unay karan jatikoshayki ropakuna Tinkunakuypa, runakunapa y wuarmikunapa y wuakinkunapas?

Runakuna apajkanchina sombrero, jakuta kushmata balletata y llankita. Wuarmikuna apaja faldanta, jakunta, tinyanta, ponchuta, sombrero y varata maganapa runakunata. Y wallkako fruta cunata wuakawuan.

2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?

Los hombres llevábamos sombrero, manta de kushma, bayeta y llankis. Las mujeres llevaban falda, manta, tinya, poncho, sombrero y bastón para pegar. Y también llevaban frutas colgadas en el cuello.

3.- Imanuwta ruragkanki unaykutaj qallarinampa tikunakunakuy?

Rurajkanchi shuntanakuyta regidor y escribanupa wasinma, y apajkanchi cruzta cementeriuman. Cruz karan wauyapita apaj mayordo y escribano.

3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán?

Hacíamos el *Shuntanakuy* en casas del regidor y escribano, llevábamos la cruz al cementerio. La cruz era de flores y lo llevaba el mayordomo y regidor.

4.- Imanuwta unay karan tocajkunaj tinkuypa, imawuanta tucaj runakuna?

Noga apajka arpata tukanapa Shuntanakuymán. Tukajka gayanapa runakunata llojshimunchina nir, ishkanita violinwua. Wuakinkunata mana yarpachuma sumag, pichga wutanana mana tukanachu.

4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué instrumentos se empleaban para su ejecución musical?

Yo llevaba mi arpa para tocar en el **Shuntanaky**, tocaba para llamar a la gente diciendo **Llojshimunchina**, íbamos dos tocando junto al violinista. Los demás no me recuerdo muy bien, hace cinco años que ya no tocó.

5.- Musika tukanshan tinkuychu, jinanpita u jukpachapita apamusha?

Mushogkunaj achka, pero unay kashan kaykan chay llojshimunchina, wuakinkunaj ñaupatara yurimusha. Nogaj mallwuapita pacha wiyashka Llojshimunchinata.

5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?

Las nuevas músicas son varios, pero lo que había antes era el **Llojshimunchina**, los demás han aparecido recién último. Yo desde que soy pequeño he escuchado solo ese tema.

6.- Regsinki unay historiakunata tinkuypita, utaupita y tamboganpita kanankaman?

Yarpa tayta wuilamashan Tinkuy rurakasha, runakuna Utaopita, Tambogambita y llapan pueblókuna aywuaran piliag japarunakunawuan pillkuman. Chaychusha ganaran chacra tinyajkuna. Y kutimur pillkupita llapan runakuna kushikuypita fiesta ruran asir huakin japarunakunapita, chaypita gallarisha tinkuy, chayta tayta willamaran.

6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?

Me acuerdo que mi papá me había avisado como se inició el “Tinkuy”. Las personas de Utao y Tambogán y demás pueblos habían ido a pelear con personas desconocidas hacia la ciudad del valle del Pillko (Huánuco). Ahí dicen que ganaron las personas campesinas, y al regresar del Pillko todas las personas de alegría hicieron una fiesta burlándose de los hombres desconocidos, desde allí se inició el “Tinkuy”, eso fue lo que me contó mi papá.

ENTREVISTADO N° 05

DATOS DE LA ENTREVISTA
DATOS GENERALES
NOMBRES Y APELLIDOS: Marga Cuellar Ponce



SEXO	FEMENINO	X	MASCULINO	
EDAD	46	OCUPACIÓN		Campesina

RESULTADO DE LA ENTREVISTA

ESPAÑOL

1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, en sus orígenes?

El Carnaval “Tinkuy”, fue creado el 14 de febrero de 1714, en marka marka (pueblo), después lo retira a Utao don Casiki Puri, esa tradición lo llevamos siempre. En estas celebraciones durante dos días las mujeres ocupan el cargo de los varones, y lo varones bajan de categoría. El día del “Tinkuy” el regidor sube al campanario de la iglesia para botar las naranjas para la guerra, luego del “Tinkuy” se realiza una limpieza del cementerio y de las calles que han ensuciado durante la guerra.

2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?

Cada uno van con sus ropas típicas, hombres pantalón *balleta* y *kushma* y colgado sus naranjas. Mujeres con *faldillin* de lana, chaqueta y su poncho. Los varas van con su sombrero adornado de flores.

3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán?

Se inicia sábado en la tarde con Cruz Tapay (cuidado de la cruz), en casa de tesorero mayor para coordinar las actividades, allí se nombra los cargos. Tesorero mayor, escribano, alguacil, alcalde y presidente. Lunes en la tarde van a casa de tesorero mayor a visitar y participar de la víspera, cada uno con su escribano y tesorero, así se realiza los dos días y al que llega tarde le hacen pagar multa, para luego ir al *Shuntanacuy*.

4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué instrumentos se empleaban para su ejecución musical?

No sé mucho de la música pero siempre era acompañado del violín y arpa, quienes acompañaban durante el corte de árbol y la plantación en la plaza. Y también tocaban durante la visita al regidor y escribano.

5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?

Actualmente han aparecido muchas canciones, ya no es como antes. Antiguamente solo se hacían con violín y arpa e iban gritando por la calle diciendo *china llojshimuy, llojshimuy*, hasta llegar a casa del regidor y el escribano.

6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?

Solamente la historia de mis padres quienes me decían que el “Tinkuy” era como una victoria de los campesinos durante la guerra en Huánuco, donde los campesinos habían ganado y con ese motivo se ponía a celebrar y burlarse de los extranjeros.

ENTREVISTADO N° 06

DATOS DE LA ENTREVISTA
DATOS GENERALES
NOMBRES Y APELLIDOS: Gelasio Rojas Huamán



SEXO	FEMENINO		MASCULINO	X
EDAD	86		OCUPACIÓN	Campesino y ex regidor.

RESULTADO DE LA ENTREVISTA

QUECHUA - ESPAÑOL

1.- Imanuwta unay karan Tinkunakuy, Utauchu y Tamboganchu?

Unay runakunaj pukllajkanchi pinturawua y mituwuan. Kanankunaj mana aywuanachu, mana unaynirachu. Unaykunaj aywuajkanchi llapaninchi cantapakur y punkukunata tucaj aywuananchipa escribano y regidor wuasinma. Y pukllajkanchi plazachu wuarmi y ollgo sajmanakur shatamullakawuan y naranjuwuan.

1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogan del distrito de Churubamba, en sus orígenes?

Los hombres antiguos jugábamos con pintura y barro. Actualmente ya no voy, ya no es como antes. Antiguamente íbamos todos cantando a tocar las puertas para luego ir a casa del regidor y del escribano; luego jugábamos en la plaza del pueblo mujeres y varones lanzándonos frutos, espinas, **mullaca** y naranjas.

2. Imanuwta unay karan jatikoshayki ropakuna Tinkunakuypa, runakunapa y wuarmikunapa y wuakinkunapas?

Unay runakuna aywuaranchi balleta y kushma jatish, jakunchi wachgash chajllanchichu y apaj kanchu wallgash frutakunata puckllanachipa. Wuarmikunaj aywuaj faldinninwua, ponchuwua, sombrero, y apaj wallkash frutanta.

2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?

Antiguamente los hombres íbamos con bayeta y kushma, con nuestra manta amarrada a la cintura y llevábamos colgado nuestras frutas para jugar. Las mujeres iban con su falda, poncho, sombrero y también llevaban colgado las frutas.

3.- Imanuwta ruragkanki unaykutaj qallarinampa tikunakunakuy?

Aywuajkanchi shuntanakur ishka pachapa runakuna, regidorpa runankuna y escribanupa runankuna, visita rurag chay Dominngu chakay, y lunis chakay yapay chaynulla, y martis tuta aywuajkanchi yuratacuchoj apananchipa plazaman, violingua y arpawuan tukapakur. Y rezagkanchi cementeriuchu y pichagkanchi wuasinkuna, llapaninchi.

3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogan?

Íbamos juntando en dos grupos a las personas, tanto gente del regidor, como gente del escribano, para hacer una visita a sus casas, esto se realizaba el domingo en la noche, y el lunes también se hacía lo mismo. El martes en la mañana íbamos al corte de árbol *Yuracuchoj* para llevar a la plaza, tocando el arpa y el violín. Y también rezábamos en el cementerio mientras limpiábamos los nichos de los muertos.

4.- Imanuwta unay karan tocajkunaj tinkuypa, imawuanta tucaj runakuna?

Taytapa panin tucaj violinta payllapita musia unay karanta, violin y arpa. Tucaj llojshimunchina y qachwuay nishanta tinkuypaj, chayllata regsi. Mushojkunaj mana allilluchu ruran, pasaiapa upinallanpa ruran.

4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué instrumentos se empleaban para su ejecución musical?

El hermano de mi papá tocaba el violín y por él sé, cómo era antes. Era con violín y arpa, tocaban el *Llojshimunchina* y *Qachwuay* que se decía durante el “Tinkuy”, eso es lo que conozco. Los nuevos no lo hacen bien, solo hacen para beber y emborracharse.

5.- Musika tukanshan tinkuychu, jinanpita u jukpachapita apamusha?

Kanankunaj mana allichu, unay musiashataj tucaj llojchimunchina nishanta y qachwauy, kanankunaj mirasha achca y mana rejchichu allapata. Kanankunaj apamun japakunata tucananpa y juknuwna. Uniku musiaj imanuwta kashan kaykan Pulunta Apolonio.

5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?

Actualmente no es bueno, lo que recuerdo de antes y que se tocaba era el *Llojshimunchina y Qacwuay*, ya te lo había dicho. Actualmente han aumentado mucho y no conozco muy bien. Ahora traen a personas extrañas para tocar y lo tocan de otra forma. El único que conozco de cómo era la música es “Pulunta” Apolonio.

6.- Regsinki unay historiakunata tinkuypita, utaupita y tamboganpita kanankaman?

Aukillu nimag noganchi ganashkanchi piliata pillkuchu, y chaypita ruajkanchi tinkuyta asinanchipa gringukunapata. Chaypita pukllajkanchi kekawuann y harinawuan y machka, llapaninchi kushikuypita y chaynulla yurimusha Tinkunakuy.

6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?

Mi abuelo me decía que nosotros habíamos ganado una pelea en Pillko (Huánuco), y por eso hacíamos el “Tinkuy” para reírnos de los gringos. Por eso jugábamos con

piedra Keka, harina y machka (harina de maíz molido), todos de alegría, y así apareció el “Tinkuy”.

ENTREVISTADO N° 07

DATOS DE LA ENTREVISTA			
DATOS GENERALES			
NOMBRES Y APELLIDOS: Gumersinda Luna Zevallos			
			
SEXO	FEMENINO	X	MASCULINO
EDAD	58	OCUPACIÓN	Campesino
RESULTADO DE LA ENTREVISTA			
ESPAÑOL			
<p>1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, en sus orígenes?</p>			

Este origen viene desde la guerra que hubo en Huánuco, esa guerra llegó hasta este lugar. La guerra llegó hasta la plaza de Utao en la cual se prepararon con las corontas rotas del maíz, arvejas, collotas, para poder enfrentar la guerra. En cambio los españoles venían con su caballería. Pero ellos eran más estratégicos subieron a las lomas más altas. Los españoles pasaron por el puente Tagshana, empezaron a botar las alverjas y corontas en la plaza, ellos lucharon con el ají, con las piedras y collotas, las collotas representan las naranjas, también lucharon con la huaraca y ellos así mataron a los españoles pero también nuestros antiguos utawuinos murieron. Los utawuinos somos pequeños pero son también valientes. Y los Utawuinos ganaron la guerra, y dijeron que iban a celebrar la valentía de sus hombres y enterraron a sus hombres al cementerio. Y a los españoles los llevaron al río, por el lugar donde vinieron y allí pusieron una cruz. Por eso se pone una cruz en el cementerio y festejamos a los antiguos hombres de Utao quienes lucharon con los españoles. Luego vamos a la plaza para escenificar los hechos sucedidos con los españoles. Y allí se festeja en el cementerio, la iglesia y en el camino donde las mujeres nos vestimos de hombres

2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?

Las mujeres llevábamos nuestra falda, manta, sombrero, bastón, tinya y llanki. Los hombres llevaban pantalón de Kushma y Bayeta, con llanki, sombrero y frutas. Pero actualmente solo algunos se visten así, la mayoría usa zapatos y pantalón de vestir con camisa.

3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán?

Iniciaba con visita a casa de regidor y escribano para ir a cortar el árbol para el “Tinkuy”, para después plantar en la plaza y jugar la guerra de naranjas. Después de todo el juego se limpia las calles el día miércoles de ceniza, para el inicio de la cuaresma. Todos participan en las celebraciones para pedir perdón a Dios y rezar por la Semana Santa. Aquí participan el escribano y tesorero para repartición de las frutas. Después se llevan la cruz con flores para conmemorar a los caídos y muertos durante la guerra.

4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué instrumentos se empleaban para su ejecución musical?

La música era acompañada con violín, arpa y tinya, la música más conocida era *Ilojshimunchina*. Y con ello se bailaba durante el *shuntanakuy* y el *yuracuchuy*.

5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?

No soy músico pero escuche la música y canto mucho. Pero si lo hacían con violín, arpa y tinya.

6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?

El origen del “Tinkuy”, es de la guerra que hubo en Huánuco.

4.2 Etnografía del Carnaval “Tinkuy”

EL CARNAVAL “TINKUY”		
DÍAS	MAÑANA	TARDE
PRIMER DÍA	<p>Se inicia reuniendo a los pobladores en la plaza, divididos en dos grupos diferentes, para luego ir a casa de las autoridades respectivas, a este acto se considera como el ritual denominado <i>Shuntanakuy</i>.</p> <p>En este proceso de convocatoria a las personas de casa en casa, se va llamando con gritos, mencionando la palabra <i>Llojshimunchina</i>, que a su vez</p>	<p>Los pobladores repartidos en dos grupos diferentes realizan la visita a las casas del Regidor y Escribano, para realizar las coordinaciones para el Carnaval “Tinkuy”.</p> <p>Una vez reunidos en la casa de las autoridades, se coordina las actividades para el “Tinkuy”, durante este proceso de coordinación se realiza el <i>Chagchanakuy</i> (masticar la coca).</p>

	también van acompañado con la melodía del arpa y del violín.	
SEGUNDO DÍA	<p>Un grupo de pobladores designados por el Escribano y Regidor se levantan muy de madrugada para ir a cortar el árbol para luego plantarlo en la plaza central, a este ritual se le conoce como Yuracuchuy, mientras los demás participantes acuden a casa del Escribano y Regidor, vestidos adecuadamente, tanto el varón como la mujer; una vez reunidos en casa de ambas autoridades se dirigen hacia la iglesia para participar de la Santa Misa presidida por el sacerdote.</p> <p>Culminado la misa se reúnen en la puerta de la iglesia ambos grupos para luego ir a bailar alrededor del árbol plantado acompañado del arpista y violinista quienes ejecutan la</p>	<p>Al culminar el “Tinkuy” las personas participantes y autoridades se dirigen hacia el cementerio llevando una cruz de flores, acompañado por el Rezag, donde se realiza el ritual del Nichupichay, que consiste en limpiar el nicho de las personas caídas durante la guerra de las naranjas, y así mismo rezar por las almas de los difuntos.</p> <p>Una vez terminado este ritual todas las personas se retiran a sus respectivas casas, culminando así el Carnaval “Tinkuy”, y dar inicio al tiempo de Cuaresma con el miércoles de ceniza.</p>

melodía del **Qachwuay**; una vez realizado el baile alrededor del árbol se dirigen hacia la torre de la iglesia esperando que se inicie el lanzamiento de las naranjas; una vez iniciado a este acto se da inicio al popular “Tinkuy”.

SHUNTANAKUY



Reuniendo a las personas para visita de la casa del Regidor y Ecribano



Acompañando el Shuntanakuy con la melodía del Llojshimunchina



YURACUCHUY



Trasladando el árbol para plantarlo en la plaza





Acompañados por el violín y arpa



Plantando el árbol en la plaza para el "Tinkuy"





PARTICIPACIÓN EN LA SANTA MISA



Participación de autoridades y participantes del “Tinkuy” en la misa





Bailando alrededor del árbol





Bailando acompañado de la melodía del Qachwuy



Esperando en la puerta de la Iglesia el lanzamiento de las naranjas





Lanzando las naranjas desde la torre de la iglesia para el inicio del "Tinkuy"





TINKUY



Inicio del "Tinkuy" y guerra de las naranjas



NICHUPICHAY



Visita al cementerio para honrar a los caidos en guerra





VESTIMENTA DE LOS PARTICIPANTES DEL "TINKUY"

MUJERES





VARONES



4.3 Análisis e interpretación de las entrevistas y observaciones

Con la técnica de entrevista, se recolectó la información de siete pobladores del centro poblado de Utao y Tambogán, entre los cuales hay músicos e informantes más antiguos de este tradicional “Tinkuy”.

CUADRO NUMERO 01

N°	NOMBRES Y APELLIDOS	LUGAR	EDAD	OFICIO	FOTO
1	Fagusta Anselmo Huaman	Utao	97	Campesina y participante del Tinkuy	
2	Mateo Juanan Huaranga	Utao	95	Campesino músico y ex Escribano	
3	Marco Apolonio Rojas	Tambogán	73	Campesino y músico	
4	Domingo Rojas Anselmo	Tambogán	74	Campesino y músico	
5	Marga Cuellar Ponce	Utao	52	Campesina y participante del Tinkuy	

6	Gelasio Huamán Rojas	Tambogán	78	Regidor y participante del Tinkuy	
7	Gumersinda Luna Zevallos	Utao	68	Campesina y participante del Tinkuy	

CUADRO NÚMERO 02

PREGUNTA	INFORMANTE	RESPUESTA	ANÁLISIS
1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de	<p>Fagusta Anselmo Huaman</p> 	<p>Menciona que antiguamente los hombres jugaban con agua, duraznos y mullacas (capulíes) de espinas.</p>	<p>Las personas entrevistadas tienen un promedio de edad entre 45 a 95 años de edad, y en la actualidad algunos de ellos todavía participan del Carnaval “Tinkuy”, y otros han dejado de participar por la edad que tienen.</p>
	<p>Mateo</p>	<p>Dice que la celebración del “Tinkuy” se inició en el año de 1800 aproximadamente y que se jugaba con bastante agua, machka (harina de maíz), y se usaba papayitas</p>	

<p>Churubamba, en sus orígenes?</p>	<p>Juanan Huaranga</p> 	<p>pequeñas, después usaron durazno. Con el uso del durazno se prohibió por malograr el ojo a una persona. Menciona que después se usó naranjas como herramienta de guerra.</p>	<p>En la entrevista realizada a las siete personas todos coinciden en que Carnaval “Tinkuy” en sus orígenes se jugaba con agua y frutas del lugar como; capulíes y</p>
	<p>Marco Apolonio Rojas</p> 	<p>Menciona que el “Tinkuy” antiguamente se iniciaba días antes al miércoles de ceniza, con la visita a la casa de Mayordomo donde compartían la comida con él, y que después iban a recorrer las casas de las demás autoridades, teniente mayor, tesorero y varas, para luego hacer el Shuntanakuy (recojo de frutas) con el mayordomo (esto lo hacían los lunes junto a la plantación del árbol en la plaza central). El martes era el popular “Tinkuy”, donde</p>	<p>harina de maíz, papayitas y mullacas. Coinciden también en que el “Tinkuy” se realizaba los días previos al miércoles de ceniza y que las personas más representativas de esta celebración eran el regidor y escribano, autoridades de los pueblos. Se observa también que la celebración del “Tinkuy”, es una</p>

		<p>ambos bandos se enfrentaban, la gente del regidor y del escribano, representando así la victoria de los campesinos frente a los españoles. El día miércoles de ceniza terminaba con el Huasca Chutanakuy (jala sogá) y visita al cementerio.</p>	<p>representación una guerra entre comuneros y personas foráneas.</p>
	<p>Domingo Rojas Anselmo</p> 	<p>Refiere que antiguamente los hombres hacían tres días del “Tinkuy”, desde el domingo en la noche, lunes y martes en la mañana y tarde, y terminaban el miércoles en la mañana con la misa y el “Tinkuy”. Domingo en la noche íban a la casa del Regidor y Escribano a visitar para ir a tomar aguardiente de caña y a masticar coca. Lunes en la noche hacían el Shuntanacuy para ir nuevamente a casa del</p>	

		<p>escribano y regidor. Martes en la mañana íban al corte de árbol Yuracuchoj, acompañados con la melodía del violín y arpa hacia la plaza central, para plantarlo el día siguiente. El miércoles en la mañana se iba con el Rezag a participar de la misa, después de culminado la misa el regidor se iba con su gente y también el mayordomo con su gente, por separado cada grupo. Posteriormente se encontraban en la plaza, mujeres, varones, chicos y grandes para el “Tinkuy”.</p>	
	<p>Marga Cuellar</p> 	<p>Menciona que el Carnaval “Tinkuy”, fue creado el 14 de febrero de 1714, en marka marka, y que después lo trasladó a Utao don Casiki Puri. En estas celebraciones</p>	

		<p>durante dos días las mujeres ocupan el cargo de los varones, y lo varones bajan de categoría. El día del “Tinkuy” el regidor sube al campanario de la iglesia para arrojar las naranjas para la guerra. Después del “Tinkuy” realizan una limpieza del cementerio y de las calles que han ensuciado durante la guerra.</p>	
	<p>Gelasio Huaman Rojas</p> 	<p>Dice que los hombres antiguos jugaban con pintura y barro. Y que en la actualidad ya no es igual a como era antes. Antiguamente iban todos cantando a tocar las puertas de los comuneros para ir a casa del regidor y del escribano, luego jugábamos en la plaza del pueblo mujeres y varones arrojándonos con</p>	

		<p>frutos de las espinas, mullaca y naranjas.</p>	
	<p>Gumersinda Luna Zevallos</p> 	<p>Menciona que el origen viene desde la guerra que hubo en Huánuco. La guerra llegó hasta la plaza de Utao en la cual se prepararon con las corontas rotas del maíz, arvejas, collotas, para poder enfrentar los españoles que vinieron con su caballería. Pero los utawuinos eran más estratégicos subieron a las lomas más altas y de ahí empezaron a botar las arvejas y corontas en la plaza, lucharon con el ají, con las piedras y collotas (las collotas representan las naranjas), también lucharon con la huaraca, así mataron a los españoles, pero también nuestros antiguos utawuinos</p>	

		<p>murieron. Los Utawuinos ganaron la guerra, y dijeron que iban a celebrar la valentía de sus hombres y enterraron a sus caídos en el cementerio. A los españoles los llevaron al río, por el lugar donde vinieron y allí pusieron una cruz.</p> <p>Por ese motivo se pone una cruz en el cementerio y se festeja a los antiguos hombres de Utao quienes lucharon con los españoles. Después van a la plaza para escenificar los hechos sucedidos con los españoles, de esta manera se festeja la victoria.</p>	
--	--	--	--

INTERPRETACIÓN

Los informantes coinciden y afirman que el Carnaval “Tinkuy” es una representación de la guerra, en la salieron vencedores frente a sus rivales los

extranjeros; es el motivo esencial por la cual se representa al “Tinkuy” mediante la “*guerra de las naranjas*”, también algunos afirman que en las primeras celebraciones del “Tinkuy” se usaron harina de maíz, durazno, agua, capulíes, keka, barro y papayitas, como herramientas de guerra.

CUADRO NUMERO 03

PREGUNTA	INFORMANTE	RESPUESTA	ANÁLISIS
<p>2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y</p>	<p>Fagusta Anselmo Huaman</p> 	<p>Menciona que antes las mujeres iban vestidas con sus mantas hechas de lana de carnero, con palo o vara, falda y manta; llevaban sombreros y ponchos para ponerse durante el “Tinkuy”. Los hombres iban con sus pantalones hechos de lana de carnero “<i>Kushma</i>”, llevaban manta y un bastón en la mano.</p>	<p>Todos los informantes coinciden en referir que el <i>Kushma</i> y <i>Bayeta</i> eran la vestimenta indispensable de los hombres, así como los sombreros, bastón y frutas. Y en las mujeres las vestimentas más usadas son el poncho,</p>

<p>Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?</p>	<p>Mateo Juanan Huaranga</p> 	<p>Menciona que los varones usaban pantalones de bayeta, que era lana de carnero y manta de Kushma, con sombrero, llanki y bastón con cascabel. Las mujeres llevaban su poncho, falda, vara, manta, sombrero, llanki y una soga con frutas atadas al cuello para el “Tinkuy”.</p>	<p>falda, manta, sombreros, bastón, llankis y frutas.</p>
	<p>Marco Apolonio Rojas</p> 	<p>Refiere que los hombres llevaban manta blanca amarrada a la cintura, con camisa blanca, pantalón de bayeta y kushma, y un bastón.</p> <p>Las mujeres iban con falda de paños, manta, poncho, sombrero, palo o bastón y con una tinya.</p>	
		<p>Dice los hombres usaban sombrero, manta de kushma,</p>	

	<p>Domingo Rojas Anselmo</p> 	<p>bayeta y llankis. Las mujeres llevaban falda, manta, tinya, poncho, sombrero y bastón.</p>	
	<p>Marga Cuellar</p> 	<p>Menciona que cada uno iba con sus ropas típicas, hombres con pantalón bayeta y kushma, colgado de naranjas y demás frutas.</p> <p>Las mujeres con faldillin de lana, chaqueta y su poncho.</p> <p>Los varas (jefe de grupo) van con su sombrero adornado de flores.</p>	
	<p>Gelasio Huaman Rojas</p> 	<p>Refiere que antiguamente los hombres iban con bayeta y kushma, y una manta atada a la cintura, llevando consigo las frutas para jugar.</p> <p>Las mujeres iban con su falda, poncho, sombrero y también llevaban colgado las frutas.</p>	

	<p>Gumersinda Luna Zevallos</p> 	<p>Menciona que las mujeres llevaban falda, manta, sombrero, bastón, tinya y llanki.</p> <p>Los hombres llevaban pantalón de Kushma y Bayeta, con llanki, sombrero y frutas.</p>	

INTERPRETACIÓN

Los informantes del Carnaval “Tinkuy” coinciden y afirman que las vestimentas más usadas en varones y mujeres eran el sombrero, manta y llanki. Además de que cada uno de los géneros guardaba cierta diferencia muy marcada como es el caso de los hombres quienes usaban el pantalón de lana de **Bayeta** y **Kushma**. Todos los informantes coinciden con esta afirmación acerca de la vestimenta usada por los participantes al Carnaval “Tinkuy”.

CUADRO NÚMERO 04

PREGUNTA	INFORMANTE	RESPUESTA	ANÁLISIS
<p>3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán?</p>	<p>Fagusta Anselmo Huaman</p> 	<p>Menciona que todos iban a la casa del mayordomo para realizar la visita, durante dos días consecutivos, antes de que inicie el “Tinkuy”.</p>	<p>Los informantes coinciden en que las personas más importantes en el Carnaval “Tinkuy”, son las autoridades que ocupan el cargo de Regidor y Escribano: algunos mencionan también la participación del mayordomo y tesorero. Los rituales de la celebración se iniciaba con la visita en dos grupos diferentes a la casa de estas autoridades, para coordinar las actividades para el</p>
	<p>Mateo Juanan Huaranga</p> 	<p>Refiere que se iniciaba con la visitas de los pobladores a la casa del regidor y escribano. Cada grupo tenía sus propios músicos, uno con violín y el otro con arpa, los dos iban ejecutando los instrumentos durante el camino hacia la casa de las autoridades. Menciona también que al llegar a la casa coordinaban la celebración del “Tinkuy”, eso sucedía el domingo en la noche. El día lunes realizaban las mismas actividades que el</p>	

		<p>domingo, el martes temprano iban a cortar el árbol para el “Tinkuy”, le decían el yuracuchuy. Posteriormente iban a plantar el árbol a la plaza mayor, para después participar en la misa con todas las autoridades.</p> <p>Una vez culminado la misa, recién se podía salir a jugar con las naranjas, y todo ello terminaba con la limpieza de las calles e inicio del miércoles de ceniza.</p>	<p>“Tinkuy”, y con ello dar inicio a los diferentes rituales como el corte de árbol, misa, Tinkuy, visita al cementerio y limpieza de las calles.</p>
	<p>Marco Apolonio Rojas</p> 	<p>Refiere que se iniciaba con la visita a casa del mayordomo y regidor, pero cada uno de ellos en grupos diferentes, donde se chakchaba coca, tomando aguardiente, cal y cigarro mapacho para pago a la tierra.</p>	

		<p>Menciona también que antes que inicie el “Tinkuy” se participa en la misa, a lo que antiguamente lo hacía el Rezag (hace las oraciones).</p>	
	<p>Domingo Rojas Anselmo</p> 	<p>Refiere que hacían el Shuntanakuy en casa del regidor y escribano. También se llevaba la cruz al cementerio, esta cruz era construida en su totalidad de flores, y el encargado de llevarlo era el mayordomo y regidor.</p>	
	<p>Marga Cuellar</p> 	<p>Menciona que se iniciaba el día sábado en la tarde con el Cruz Tapay (cuidado de la cruz), en casa del tesorero mayor para coordinar las actividades del “Tinkuy”, allí se nombraba los cargos de: Tesorero mayor, escribano, alguacil, alcalde y presidente. El lunes en la tarde van a la</p>	

		<p>casa del tesorero mayor a realizar vísperas y visita, como parte del Shuntanacuy.</p>	
	<p>Gelasio Huaman Rojas</p> 	<p>Menciona que las personas iban reunidos en dos grupos, gente del regidor y gente del escribano, para hacer una visita a sus respectivas casas; esto sucedía el día domingo en la noche, y el lunes se volvía a repetir con la misma actividad. El martes en la mañana iban al corte de árbol Yuracuchoj para llevar a la plaza central del pueblo, tocando el arpa y el violín, y luego rezaban en el cementerio mientras los demás limpiaban los nichos.</p>	
	<p>Gumersinda Luna Zevallos</p> 	<p>Menciona que se iniciaba con la visita a la casa de regidor y escribano para ir a cortar el árbol para el “Tinkuy”, para luego plantarlo en la plaza y</p>	

		<p>jugar la guerra de naranjas.</p> <p>Una vez terminado el juego se limpiaba las calles para el día miércoles de ceniza, para dar inicio al tiempo de cuaresma.</p> <p>En estas actividades participan el escribano y tesorero, así mismo son ellos los encargados de la repartición de frutas, y de llevar la cruz hecha de flores para conmemorar a los caídos y muertos durante la guerra.</p>	
--	--	--	--

INTERPRETACIÓN

Los informantes mencionaron que el ritual para dar inicio a la celebración del “Tinkuy”, es convocar a los pobladores en dos grupos diferentes, para ir a casa del **Regidor** y **Escribano** (autoridades del pueblo), cada grupo era acompañado por músicos que tocaban el arpa y violín, y que al llegar a la casa de las

autoridades se coordinaban las actividades para el “Tinkuy; este era el punto de partida de la celebración.

Los días siguientes proseguían con el **Yuracuchuy** (corte del árbol), misa, “Tinkuy”, visita al cementerio y al final concluir con la limpieza de las calles y la plaza central del pueblo.

CUADRO NÚMERO 05

PREGUNTA	INFORMANTE	RESPUESTA	ANÁLISIS
4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué	Fagusta Anselmo Huaman 	Menciona que las melodías lo ejecutaban con el violín y arpa . Los hombres tocando esos instrumentos caminaban desde el corte de árbol, hasta plantarlo en la plaza central para el “Tinkuy”, iban cargado el arpa en hombros y la otra persona por delante tocando el violín.	Todos los informantes mencionan que los instrumentos más usados durante el “Tinkuy” en sus inicios eran el Arpa y Violín , algunos hacen la mención de la tinya (tambor pequeño); estos eran los instrumentos tradicionales. La gran mayoría de los informantes mencionan que el
	Mateo	Refiere que antes solo se usaba el violín y arpa para salir a las calles diciendo salgan de ahí chinas , vamos a la casa del regidor y del	

instrumentos se empleaban para su ejecución musical?	<p>Juanan Huaranga</p> 	<p>escribano. Había una o dos música que era para acompañar el shuntanakuy y Qachnakuy.</p>	<p>Llojshimunchina era una de las melodías ejecutadas durante los rituales previos al “Tinkuy”, y el Qachwuay era ejecutado durante el día central del Carnaval “Tinkuy”.</p>
	<p>Marco Apolonio Rojas</p> 	<p>Dice que las canciones que se tocaban eran muy bonitas, el primero que sonaba era el “Llojshimunchina”, que se tocaba el lunes y martes en la noche, y pasaban por cada calle con el arpa y violín llamando a la gente para ir a casa del regidor y del mayordomo, en grupos diferentes.</p> <p>También se tocaba mientras iban a cortar el árbol para el “Tinkuy”, y llevarlo hacia la plaza central.</p> <p>Para el día del “Tinkuy” se tocaba el “Qachwuay”, para iniciar con las guerras de las naranjas.</p>	

		Su papá le enseñó tocar el arpa y violín.
	<p>Domingo Rojas Anselmo</p> 	<p>Refiere que llevaba su arpa para tocar en el Shuntanakuy.</p> <p>Tocaba el arpa para llamar a la gente diciendo Llojshimunchina.</p>
	<p>Marga Cuellar</p> 	<p>Menciona que no sabe mucho de música pero que siempre escuchó que era acompañado del violín y arpa, ellos estaban presentes durante el corte de árbol y la plantación en la plaza.</p> <p>Y también tocaban durante la visita al regidor y escribano.</p>
	<p>Gelasio Huaman Rojas</p> 	<p>Refiere que el hermano de su papá ejecutaba el violín y por ello es que tiene la información.</p> <p>Era con violín y arpa, tocaban el Llojshimunchina y Qachwuay que eran música</p>

		para el “Tinkuy”, y que las nuevas personas no lo hacen bien, solo tocan para beber y emborracharse.	
	<p>Gumersinda Luna Zevallos</p> 	<p>Menciona que la música era acompañada con violín, arpa y tinya, la música más conocida era el llojshimunchina, y que con ello se bailaba durante el shuntanakuy y el Kuchojyura.</p>	

INTERPRETACIÓN

Los informantes entrevistados mencionan que los instrumentos más usados eran el **Violín** y **Arpa**, con los cuales se ejecutaba las melodías del **Llojshimunchina** y el **Qachwuay**. Estas melodías se tocaban en los momentos del **Shuntanakuy** y **Kuchojyura**, que eran parte del ritual a los días previos al “Tinkuy”, y para el día central se tocaba la melodía del **Qachwuay**.

CUADRO NÚMERO 06

PREGUNTA	INFORMANTE	RESPUESTA	ANÁLISIS
<p>5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?</p>	<p>Fagusta Anselmo Huaman</p> 	<p>Menciona haber escuchado la música de la misma manera hasta hace unos años atrás, y que los demás músicos que tocaban el arpa habían desaparecido.</p> <p>También refiere que don Apolonio es el que sabe cómo se toca la música, porque su padre fallecido, era el que tocaba el arpa, y conocía las melodías del “Tinkuy”.</p>	<p>Las personas informantes mencionan que la melodía empleada para el “Tinkuy” es el <i>llojshimunchina</i>.</p> <p>Otros informantes dan la referencia a la persona de don Apolonio como conocedor de la música, por ser el intérprete del arpa y violín del pueblo.</p> <p>La gran mayoría de los informantes coinciden que se está perdiendo la música y solo recuerdan la música</p>
	<p>Mateo Juanan Huaranga</p> 	<p>Refiere que de pequeño ya conocía la música del <i>Shuntanakuy</i> y <i>Qachwuay</i>, pero que no se recordaba de otra melodía.</p> <p>Y también menciona que actualmente hay varias músicas, pero que han</p>	

		cambiado con saxos y bandas populares.	del <i>Llojshimunchina</i> y del <i>Qachwuay</i> .
	<p>Marco Apolonio Rojas</p> 	Menciona que actualmente se conserva aún esas dos melodías (<i>Llojshimunchina</i> y <i>Qachwuay</i>), pero que hay gente nueva que a veces toca otro tipo de música, con banda y orquesta de saxo.	
	<p>Domingo Rojas Anselmo</p> 	Refiere que las nuevas músicas son varias, pero lo que se mantiene hasta ahora es el <i>Llojshimunchina</i> , las demás melodías han aparecido recientemente.	
	<p>Marga Cuellar</p> 	<p>Menciona que actualmente han aparecido muchas canciones, pero que ya no son como antes.</p> <p>Antiguamente solo se hacían con violín y arpa e iban gritando por la calle diciendo <i>¡china Llojshimuy, Llojshimuy!...</i>, hasta llegar a</p>	

		<p>casa del regidor y el escribano.</p>
	<p>Gelasio Huaman Rojas</p> 	<p>Refiere que ahora la música no es bueno, y que antes solo se tocaba el Llojshimunchina y Qacwuay.</p> <p>Actualmente han aumentado mucho y no conozco muy bien, el único que conoce de cómo era la música es “Pulunta” (Marco Apolonio).</p>
	<p>Gumersinda Luna Zevallos</p> 	<p>Menciona que no es músico, pero que si le gusta cantar y que escuchar la música.</p> <p>Refiere la música del “Tinkuy” lo hacían con violín, arpa y tinya.</p>

INTERPRETACIÓN

Los entrevistados refieren que la música del “Tinkuy”, se ha ido perdiendo progresivamente, pero recuerdan aún la música del **Llojshimunchina**.

Otros informantes mencionan a don Apolonio como conocedor de la música, ya que su padre era uno de los violinistas del Carnaval “Tinkuy”.

Don Apolonio refiere que la música que se conserva es el **Llojshimunchina** y el **Qachwuy** como parte de la tradición del “Tinkuy”, y que son ejecutados durante el Carnaval “Tinkuy”.

CUADRO NÚMERO 07

PREGUNTA	INFORMANTE	RESPUESTA	ANÁLISIS
6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval	<p>Fagusta</p> <p>Anselmo</p> <p>Huaman</p> 	<p>Menciona que antiguamente los habitantes habían peleado con hombres desconocidos. Todos los pobladores habían ido a pelear con los hombres desconocidos, y que esa pelea la habían ganado. Al retornar de la pelea victoriosa habían realizado con alegría una fiesta, por</p>	<p>Todos los informantes coinciden mencionando que el Carnaval “Tinkuy”, es producto de la guerra llevada a cabo en Huánuco. Como muestra de haber salido</p>

<p>“Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?</p>		haber vencido a los hombres desconocidos.	vencedores de la guerra,
	<p>Mateo Juanan Huaranga</p> 	<p>Dice que la historia de la existencia del Carnaval “Tinkuy” es muestra de alegría por haber vencido una guerra a los extranjeros en Huánuco, y por ello siempre se recuerda ese acontecimiento.</p>	<p>conmemoraban con alegría la victoria obtenida, burlándose de los extranjeros mediante la representación de la guerra de las naranjas en la plaza central.</p>
	<p>Marco Apolonio Rojas</p> 	<p>Menciona que conoce muchos relatos, pero todo de Rinriwuillapamashan (me avisaron al oído), pero la historia del Carnaval “Tinkuy” era la victoria de los campesinos contra los españoles y de allí la celebración y alegría.</p>	
<p>Domingo Rojas Anselmo</p> 	<p>Refiere que su papá le había contado como se había formado el “Tinkuy”. Menciona que las personas de Utao, Tambogán y demás</p>		

		<p>pueblos habían ido a pelear con personas desconocidas hacia la ciudad del valle del Pillko (Huánuco), ahí ganaron las personas campesinas.</p> <p>Al regresar del Pillko todas las personas de alegría hicieron una fiesta burlándose de los hombres desconocidos, y desde allí se dio inicio al “Tinkuy”.</p>	
	<p>Marga Cuellar</p> 	<p>Menciona que solamente conoce la historia de sus padres, quienes decían que el “Tinkuy” era una victoria de los campesinos durante la guerra en Huánuco, donde los campesinos habían vencido, y que por ese motivo se juntaban a celebrar y burlarse de los extranjeros.</p>	
	<p>Gelasio Huaman</p>	<p>Refiere que su abuelo le decía, que ellos habían ganado una pelea en Pillko</p>	

	<p>Rojas</p> 	<p>(Huánuco), y por ese motivo realizaban el “Tinkuy”, como señal de burla hacia los gringos.</p> <p>Ese era el motivo por el cual se jugaba con piedra de Keka, harina y machka (harina de maíz molido), todos de alegría.</p>	
	<p>Gumersinda Luna Zevallos</p> 	<p>Menciona que el origen del “Tinkuy”, es de la guerra que hubo en Huánuco, donde salieron vencedores los habitantes de los pueblos.</p>	

INTERPRETACIÓN

Los entrevistados mencionan que la historia del Carnaval “Tinkuy” se remonta a una guerra que hubo en Huánuco, donde los campesinos de diferentes pueblos participaron y salieron vencedores. Una vez culminado la guerra retornaron a sus

respectivos pueblos; los pobladores de Utao y Tambogán al llegar a la comunidad festejaron la victoria obtenida mediante la representación de la “guerra de las naranjas” (“Tinkuy”), en alusión a los extranjeros caídos en batalla; de esta manera el “Tinkuy” se volvió una manifestación de alegría por la victoria obtenida.

4.5 MÚSICA DEL CARNAVAL “TINKUY” DEL CENTRO POBLADO DE UTAO Y TAMBOGÁN.

A) RECOPIACIONES

En el Carnaval “Tinkuy”, se emplea las siguientes melodías:

- **LLOJSHIMUNCHINA:** Esta melodía es ejecutada por el violín y arpa. La traducción del término quechua es: **Llojshi** que quiere decir “salgan” y **China** que hacen referencia a las “mujeres jóvenes” y también en alusión a las personas. En su conjunto la palabra quiere decir: “*Salgan todos de allí vamos, vamos*”. Esta melodía era empleada durante el **Shuntanakuy** (recojo o reunión de personas) y durante el **Yurakuchuy** (corte de árbol), durante esta transición se ejecuta la melodía hasta llegar a casa del regidor y/o escribano. De la misma manera sucede con el corte de árbol hasta llegar a la plaza central para su plantación.

- **QACHWUAY:** Es la melodía ejecutada por el violín y arpa. La traducción del término quechua es: “*Bailar*”, cuyo significado es la invitación a todas

las personas para participar del “Tinkuy”. La melodía acompaña los inicios del popular encuentro y guerra de naranjas.

B) DESCRIPCIÓN, TRANSCRIPCIÓN Y ANÁLISIS MUSICAL

Para la realización de la edición de las partituras se contó con el apoyo del software finale 2011. Para la escucha y grabación de las melodías se tuvo el apoyo del informante Marcos Apolonio Rojas en la ejecución del Arpa y Violín.

Para el análisis de la música se tomó el modelo propuesto por:

María Enriqueta Morales de la Mora (2003) en un bolero recopilado llamado “Caminos del ayer”; esta a su vez ha tomado los modelos propuestos y criticados por Marcia Herndon.

DON APOLONIO EJECUTANDO EL VIOLÍN



DON APOLONIO EJECUTANDO EL ARPA



LLOJSHIMUNCHINA

$\text{♩} = 90$



4



8



TEMA

12



16



20



24



LLOJSHIMUNCHINA



ANÁLISIS DE LA MÚSICA LLOJSHIMUNCHINA

1. CONSTRUCCIÓN DE TIPOS DE ESCALAS

- Determinación de la tónica

Tono de mayor frecuencia y extensión : Sol # pentatónica



Posición en secciones y frases

- secciones A B C
- 4 frases en la sección A de 14 compases.
- 7 frases en la sección B de 28 compases.
- 7 frases en la sección C de 26 compases.

Posición final : Re #; sol #; re #; sol #.

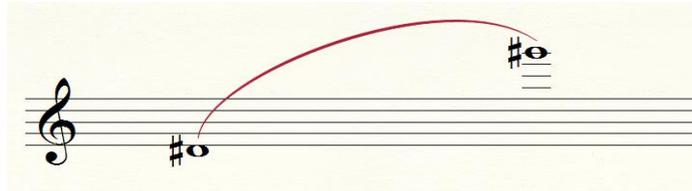
- Lista de intervalos y su distribución

2M	31 ascendentes	41 descendentes
3M	45 ascendentes	28 descendentes
4J	6 ascendentes	4 descendentes
5J	3 ascendentes	4 descendentes
6M	1 ascendente	1 descendente

- Lista general

Número de tonos

Rango utilizado de Re# a Sol#

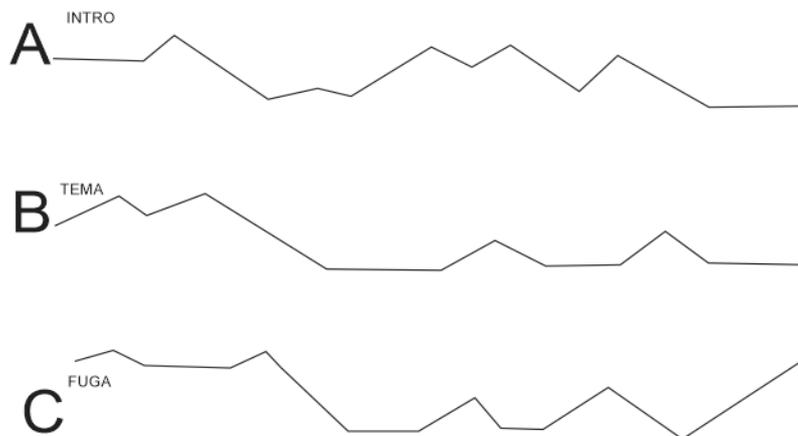


- Fuente

Melodía interpretada con el violín, por don Marco Apolonio Rojas (2015).

2. RANGO MELÓDICO

- Patrones melódicos



- Clasificación de la melodía

Ascendente	x
Descendente	x
Ondulado	x

- Intervalos

Pequeños	x
Medianos	x
Grandes	

3. TEORÍA DE ORGANIZACIÓN TONAL

La organización tonal está elaborada directamente en la partitura adjuntada.

4. RITMO

- Tempo : Andante M.M = 90
- Metro : Regular

5. ORGANIZACIÓN RÍTMICA

- Tempo
 - Cada pulso : x (Retardando en el inicio y final de frases)
 - Acelerando : x (Algunas secciones melódicas)
 - Retardando : Compás 66
 - Cambiando : Compás 42 en la Fuga
- Metro
 - Isométrico : x (conservan una distancia las notas)
 - Heterométrico :

6. FORMA

- Forma general : La melodía es de autoría Anónima

- Extensión : Posee una **INTRODUCCIÓN** libre, para luego entrar al **TEMA**, luego prosigue a una llamada que viene a ser la misma introducción, para proseguir con la **FUGA** final.
- Forma A – B – C
- Cadencias : Final V – I

♩ = 90

QACHWUAY

Intro



QACHWUAY

46



51

Intro a la fuga



56



61

Fuga



66



71



76



81



86



QACHWUAY



ANÁLISIS DE LA MÚSICA QACHWUAY

1. CONSTRUCCIÓN DE TIPOS DE ESCALAS

- Determinación de la tónica

Tono de mayor frecuencia y extensión : LA pentatónica



Posición en secciones y frases

- secciones A B A1 C
- 1 frases en la sección A del compás 1 al 7 (Intro).
- 8 frases en la sección B del compás 8 al 52 (Tema).
- 3 frases en la sección A1 del compás 53 al 62 (Intro a la Fuga)
- 9 frases en la sección C del compás 63 al 99 (Fuga)

Posición final : Re; Do; La.

- Lista de intervalos y su distribución

2M	24 ascendentes	37 descendentes
3M	28 ascendentes	44 descendentes
4J	43 ascendentes	36 descendentes
5J	6 ascendentes	2 descendentes
6M	1 ascendente	1 descendente
7	3 ascendentes	4 descendentes

8M

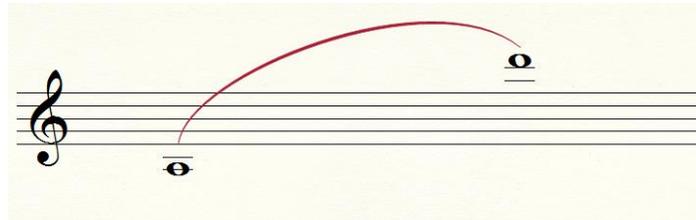
16 ascendentes

16 descendentes

- Lista general

Número de tonos

Rango utilizado de LA a RE

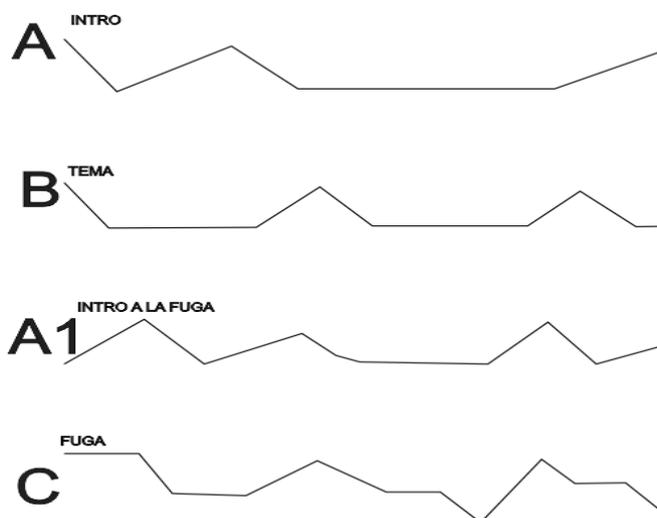


- Fuente

Melodía interpretada con el arpa, por don Marco Apolonio Rojas (2015)

2. RANGO MELÓDICO

- Patrones melódicos



- Clasificación de la melodía

Ascendente	x
Descendente	x
Ondulado	x

- Intervalos

Pequeños	x
Medianos	x
Grandes	x

3. TEORÍA DE ORGANIZACIÓN TONAL

La organización tonal está elaborada directamente en la partitura adjuntada.

4. RITMO

- Tempo : Andante M.M = 90
- Metro : Regular

5. ORGANIZACIÓN RÍTMICA

- Tempo

Cada pulso	: x (Mantiene el pulso)
Acelerando	: x introducción de fuga (compás 53)
Retardando	: x (Compás 96)
Cambiando	:
- Metro

Isométrico	: x (conservan una distancia las notas)
Heterométrico	:

6. FORMA

- Forma general : La melodía de autoría Anónima
- Extensión : Forma A - B - C
- Cadencias : Final V – I

CAPITULO V

DISCUSIÓN

Después de haber organizado y sistematizado las preguntas de la guía de entrevista y observación a nuestros informantes, se procedió a efectuar la contrastación de los resultados obtenidos a través del análisis y las conclusiones preliminares para provenir a la discusión con el problema, los objetivos y el marco teórico.

5.1 CONTRASTACIÓN CON EL PROBLEMA

Se logró dar respuesta a la formulación del problema planteado en nuestra investigación, tanto en lo general como en lo específico. En el problema general se logró identificar y describir las características sociales del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán. En los problemas específicos logramos describir las características generales del Carnaval “Tinkuy”; así mismo describir las vestimentas usadas en el “Tinkuy”, describir los rituales previos y posteriores.

Finalmente se logró transcribir y analizar las melodías empleadas en el Carnaval “Tinkuy”.

5.2 CONTRASTACIÓN CON LOS OBJETIVOS

Se logró dar respuesta a los objetivos trazados en nuestra investigación tanto general como específico; en el objetivo general se logró describir la vestimenta y ritual del Carnaval “Tinkuy”, así mismo se logró transcribir y analizar la música.

En los objetivos específicos se logró describir las principales características del centro poblado Utao y Tambogán (población, producción, geografía, costumbres, tradición, etc).

Se logró describir el proceso del ritual del Carnaval “Tinkuy”, antes, durante y después de las celebraciones.

Se logró describir las respectivas vestimentas de los participantes del Carnaval “Tinkuy”, tanto del varón como de la mujer; y finalmente logramos transcribir y analizar las melodías empleadas antes y durante el Carnaval “Tinkuy”.

5.3 CONTRASTACIÓN CON EL MARCO TEÓRICO

Logramos dar la certeza de que el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán, es la representación de la guerra indígena mediante el “Tinkuy” (encuentro y guerra de naranjas) donde los pobladores salieron victoriosos de este enfrentamiento. A diferencia de otras fiestas de carnaval, como es el caso de Tenerife donde se resalta más la figura de los símbolos de la comunidad (Carnaval de Tenerife, citado por Barreto1992); el Carnaval “Tinkuy” es la representación de

la guerra mediante el encuentro y enfrentamiento de dos grupos (guerra de las naranjas). En San Nicolás de Bari las fiestas del carnaval se organizan de manera independiente de la iglesia (El Carnaval de San Nicolás de Bari, citado por Martínez 2006); en cambio en el Carnaval “Tinkuy” se puede observar que la celebración está ligada a la Iglesia, porque las fechas coinciden con el calendario Católico Romano (inicio del miércoles de ceniza). En Cajamarca el carnaval se da por la inversión de recursos por parte de auspiciadores con fines económicos (Carnaval de Cajamarca, citado por Balcázar 2012); en el Carnaval “Tinkuy” la celebración se lleva a cabo por incitativa y voluntad de cada comunero y poblador, sin buscar obtener un fin económico. En Tomaykichua se puede observar que el carnaval es una tradición traída por colonias españolas (Carnaval Tradicional del distrito de Tomaykichua, citado por Caballero 2005); en el Carnaval “Tinkuy” a diferencia de los demás carnavales, es una tradición surgida en seno de la comunidad (Utao y Tambogán), donde se representa la guerra, mediante el “Tinkuy” (guerra de las naranjas).

CAPITULO VI

CONCLUSIONES

1.- El Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán posee como características generales la representación de la guerra que sucedió en Huánuco en el año de 1812 (Rebelión indígena de 1812), mediante la **“guerra de la naranjas”**, los pobladores de Utao y Tambogán realizan la celebración del “Tinkuy”, como muestra de victoria sobre los españoles, dividiéndose en dos grupos encabezados por el Regidor y Escribano que son autoridades del centro poblado.

2.- El Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán, se caracteriza por la realización de rituales previos, donde se encuentran las figuras bien marcadas del Regidor y Escribano como autoridades del centro poblado. Los rituales previos se realizan dos días antes del inicio del miércoles de ceniza (Calendario litúrgico católico), donde los pobladores divididos en dos grupos realizan visitas a las casas

de las autoridades (Regidor y Escribano) con el **Shuntanacuy**, para las coordinaciones con respecto al “Tinkuy”.

También se observa rituales del **Yuracuchoj** (corte de árbol), participación de la Santa Misa y el **Nichupichag** (Limpieza del cementerio y honra a los fallecidos).

3.- El Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán en cuanto a la vestimenta usada por los participantes son: Las mujeres portan sombrero, poncho, llankis, bastón de mando (vara), y manta. Los varones portan la bayeta, kushma, manta atado a la cintura, sombrero y llanki. Estos son las vestimentas más usadas durante la celebración del “Tinkuy”.

4.- El Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán en cuánto a las melodías empleadas son el **Llojshimunchina** y **Qachwuay**, estas melodías pentafónicas son de carácter festivo, que son ejecutadas con el arpa y violín, en algunos casos se encuentra acompañado por la tinya.

CAPITULO VII

RECOMENDACIONES

Para que el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán se difunda y conozca se recomienda realizar las siguientes acciones:

1. Al gobierno regional y al ministerio de cultura formular proyectos de inversión pública menores amparados en la Ley N° 27972 y la ley N° 28296 del patrimonio cultural de la nación para preservar las danzas de las comunidades de Huánuco y así lograr la difusión y reconocimiento.
2. Al Instituto Superior de Música Pública con nivel Universitario “Daniel Alomía Robles”, de Huánuco que fomente la investigación de trabajos etnomusicológicos relacionados al patrimonio inmaterial y musical de nuestra región.
3. A todos los estudiantes y docentes en formación de Docencia Musical y Artista Profesional, a realizar trabajos de campo para recopilar, registrar y

transcribir al pentagrama la riqueza musical inmaterial que posee la región Huánuco.

4. Al departamento de investigación del Instituto Superior de Música Pública con nivel Universitario “Daniel Alomía Robles”, de Huánuco, sistematizar y publicar las investigaciones de monografías y tesis en una base de datos para dar a conocer las investigaciones que realizamos en la institución.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alberto M. & Carbajal F. (2006): *Folklore Danzas del Perú*. Lima- Perú: Impresión- edición y distribución Grafica “NELLY”. Primera edición.
- Acevedo, R. y Rivas, F. (2002), *Técnica de documentación e investigación II*. Caracas: publicaciones de la Universidad Nacional Abierta. Balestrini,
- Balcazar R. (2012). “Uso de la fiesta popular como medio de comunicación comercial: el caso del Carnaval de Cajamarca”. Recuperado de :
http://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0ahUKEwiQg9fEt97SAhWJ7SYKHV1TDcoQFggYMAA&url=http%3A%2F%2Ftesis.pucp.edu.pe%2Frepositorio%2Fbitstream%2Fhandle%2F123456789%2F1529%2FBALCAZAR_ROJAS_ANGELITA_CARNAVAL_CAJAMARCA.pdf%3Fsequence%3D4&usg=AFQjCNGMII_MAFjIK3wd0z3s1NuGzx4f54Q&sig2=603izDrQF-5osXPXyiUZbQ
- Barreto C. (1992). “El carnaval de Santa Cruz de Tenerife: un estudio antropológico”. Recuperado de:
http://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiWz_SXuN7SAhVG7CYKHXM7DMgQFggYMAA&url=ftp%3A%2F%2Ftesis.bbtk.ull.es%2Fccssyhum%2Fcs177.pdf&usg=AFQjCNGZ9IO3Cz5AsKhrR6Fp2RGMqiiGog&sig2=UZQvuhpa_h8DDUVfHtu4rg&bvm=bv.149760088,d.eWE
- Caballero R. (2005). Informe monográfico. “El Carnaval Tradicional del distrito de Tomaykichua”.

- Chihu, A. (Coord), Sociología de la identidad, México: Universidad Autónoma Metropolitana, 2002, pp 38-39.
- Domínguez Pérez, M. (2010) Comunidad e identidad en la etapa de la globalización. El caso de un municipio de periferia metropolitana. En Zainak.
- Domínguez Condezo, V. (2006) “Particularidades fonéticas del Quecheua Yaru – Huánuco”
- Giménez, G. (1994) “Modernización, cultura e identidades tradicionales en México”, Revista Mexicana de Sociología, Cuarto Trimestre, México DF.
- Heers, J. Carnavales y fiestas de locos, – publicado por la Librairie Arthème Fayard de París en 1983- Traducción de Xavier Riu I Camps, Ediciones Península, Barcelona, 1988. Recuperado de: http://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0ahUKEwiYktvNtt7SAhVEOyYKHTODDIUQFggYMAA&url=http%3A%2F%2Fsecyt.presi.unlp.edu.ar%2Fcyt_hm%2Fbec07%2Fpdf%2Fguimarey.pdf&usg=AFQjCNGOQrCdNBped11nK47X-nG5dCVRjw&sig2=wyJ_oBuY3sqLMxwgDTQWjA&bvm=bv.149760088,d.eWE
- Homobono, J. (2004). Fiesta, ritual y símbolo: epifanías de las identidades. (Festivity, ritual and symbol: epiphanies of identities). Recuperado de: <http://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwj2p9HJuN7SAhUGSiYKHRwRCCUQFggYMAA&url=http%3A%2F%2Fwww.euskomedia.org%2FPDFAn>

[It%2Fzainak%2F26%2F26033076.pdf&usq=AFQjCNFfQMwRExFLfOs](https://www.gutenberg.org/files/26033/26033-0.pdf)
[sZgeqgejsHb69zQ&sig2=AyLhQVFrUoB2igDdwa9HUQ&bvm=bv.149](https://www.gutenberg.org/files/26033/26033-0.pdf)
[760088.d.eWE](https://www.gutenberg.org/files/26033/26033-0.pdf)

- Laing, R. (1961). Libro *“El yo y los otros”*.
- Martínez, F. Tesis (2006). (Maestría en antropología social) Universidad Iberoamericana. “El carnaval como forma de diferenciación social en San Nicolas de Bari, Panotla, Tlaxcala”. Tesis completa. Carnavales - Tlaxcala - Panotla; San Nicolás de Bari (Panotla Tlaxcala) - Vida social y costumbres. Recuperado de: <http://www.bib.uia.mx/gsd/cgi-bin/library>
- Martínez, Antonio; Cortés, Victoria (2005): Somos Patrimonio: El derecho irrenunciable a la memoria. ARETÉ Documenta N° 21 (25-36). Madrid: Asociación Española de Gestores de Patrimonio cultural.
- Morales de la Mora E, (2003) “Revista Universidad de Guadalajara – Arte, Sociedad y Percepción”
- RAE (2001). Publicación de edición 2001 de la Real Academia Española.
- Sabino, C. (2004), Metodología de la investigación Científica. Caracas Venezuela: Panapo. Recuperado de: https://www.google.com.pe/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiZu9OLud7SAhXC5yYKHZWEDh0QFggYMAA&url=https%3A%2F%2Fmetodoinvestigacion.files.wordpress.com%2F2008%2F02%2Fel-proceso-de-investigacion_carlos-sabino.pdf&usq=AFQjCNFRtb1KvVuMLYLChWXxgW37iEAL6g&sig2=qHXoZ2qSUqYN5t2IMUT_yA&bvm=bv.149760088.d.eWE

- Salazar B. Augusto 1974 “La cultura de la dominación”. En: Entre Escila y Caribdis. Segunda edición. INC, Lima, pp. 31- 61.
- Tarazona Padilla, Roel (2007, 3). “Arariwa”. Docente del nivel superior, músico e investigador, ingeniero, Doctor en Derecho. Ex Director de Investigación y Director Académico de la ENSF JMA. Recuperado de: <http://www.escuelafolklore.edu.pe/book/arariwa-no-1/>
- Unesco (2003). Paris - Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial.
- Vilcapoma, J. C. (1991): folklore de la magia a la ciencia. Lima-Perú. Primera edición. Recuperado de: <https://books.google.com.pe/books/about/Folklore.html>
- Wilcox, K. (1993). La etnografía como una metodología y su aplicación al estudio de la escuela: una revisión, (pág. 95-126). En Velasco, H.M., García Castaño, F.J. y Díaz de Rada, A. (Eds). Lecturas de antropología para educadores. Madrid: Trotta.

ANEXOS

Anexo 01: Matriz de consistencia

Anexo 02: Resolución de proyecto

Anexo 03: Instrumentos

Anexo 04: Validación de instrumentos

Anexo 05: Fotos

Anexo 01: MATRIZ DE CONSISTENCIA

I.-FUNDAMENTACIÓN DEL PROBLEMA	II.-FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	III.-OBJETIVOS	IV.HIPOTESIS
<p>El carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es una de las fiestas de atracción dentro de la región Huánuco; pero en los últimos años viene sufriendo una serie de distorsiones y modificaciones que hacen peligrar su esencia y originalidad de antaño, tergiversando la finalidad de esta fiesta popular. Cada año se van perdiendo las costumbres o vienen siendo suplantadas por otras actividades que atentan contra la originalidad de esta fiesta. Existen referencias respecto al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán de que se habrían distorsionado muchos de los aspectos por la influencia de factores externos.</p>	<p>GENERAL ¿Cuáles son las características sociales del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?</p> <p>PROBLEMAS ESPECÍFICOS</p> <p>a. ¿Cuáles son las características generales del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?</p> <p>b. ¿Cuáles son las vestimentas usadas durante el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?</p> <p>c. ¿Cuáles son los rituales previos al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?</p> <p>d. ¿Cuáles son las melodías más usadas en el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán?</p>	<p>GENERAL Describir la vestimenta y ritual, así mismo transcribir y analizar las melodías empleadas en el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, para preservar el patrimonio cultural de la región.</p> <p>ESPECÍFICOS</p> <p>a. Describir las principales características generales del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán del distrito de Churubamba.</p> <p>b. Describir el proceso del ritual del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán del distrito de Churubamba.</p> <p>c. Describir la vestimenta que se usa en el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán del distrito de Churubamba.</p> <p>d. Transcribir y analizar las melodías empleadas el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado Utao y Tambogán.</p>	<p>El presente trabajo de investigación no cuenta con una hipótesis.</p>

V.-POBLACIÓN Y MUESTRA	VI.-DISEÑO	VII.- METODOS Y TÉCNICAS	VIII.-INFORMANTES
<p>POBLACIÓN</p> <p>La población de estudio es el centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, del departamento de Huánuco.</p> <p>MUESTRA</p> <p>Las respectivas muestras a realizarse, estarán aplicadas con una encuesta, que estará dirigida a autoridades de la comunidad, personas oriundas y comuneros notables identificados con las costumbres del Carnaval “Tinkuy”.</p>	<p>✓ La presente investigación responde al enfoque cuantitativo. “...la vía cuantitativa una opción de investigación nueva, original, creativa y sobre todo humanista, quizás con mayor pertinencia para los problemas...” (Tarazona).</p> <p>✓ Y el nivel de investigación es descriptivo. “...los estudios descriptivos únicamente pretenden medir o recoger información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o las variables a las que se refiere.....” (Sampieri 2006 – 139)</p>	<p>✓ La técnica de la observación. Es la técnica que permite realizar la percepción de la muestra de estudio. Para la técnica de la observación se utilizará como instrumento la guía de observación.</p> <p>✓ La técnica del fichaje.</p> <p>✓ Fichas bibliográficas: nos servirán para recoger datos de los libros.</p> <p>✓ Fichas hemerográficas: nos servirán para consignar los datos de las revistas y periódicos.</p> <p>✓ Materiales audiovisuales: nos servirán para recoger datos visuales y auditivos de los pobladores.</p> <p>✓ Fichas textuales: en ellas se copiarán textualmente los contenidos referidos a nuestro tema.</p>	<p>✓ Pobladores</p> <p>✓ Autoridades</p> <p>✓ Expertos</p>

Anexo 03: INSTRUMENTOS PARA LA RECOLECCIÓN DE DATOS

GUIA DE ENTREVISTA

GUIA DE ENTREVISTA SOBRE EL CARNAVAL DE UTAO DIRIGIDO A LOS POBLADORES DE UTAO			
DATOS GENERALES			
SEXO	FEMENINO		MASCULINO
EDAD		OCUPACIÓN	
HORA DE INICIO		HORA DE TÉRMINO	
FECHA DE APLICACIÓN			
<p>1.- ¿Cómo era el Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán del distrito de Churubamba, en sus orígenes?</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>2. ¿Cómo era la vestimenta del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, tanto del varón como de la mujer y de los demás miembros que participan del acto?</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>3.- ¿Cómo se realizaba los rituales para dar inicio al tradicional Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán?</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>4.- ¿Cómo era la melodía del Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán en sus inicios, y qué instrumentos se empleaban para su ejecución musical?</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>5.- ¿La música que acompaña al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán es propio de la zona o ha cambiado?</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>6.- ¿Conoce otras historias relacionadas al Carnaval “Tinkuy” del centro poblado de Utao y Tambogán que perduran hasta la actualidad?</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			

GUIA DE OBSERVACIÓN

GUIA DE OBSERVACIÓN DEL CARNAVAL DE UTAO			
DATOS GENERALES			
OBSERVADOR			
HORA DE INICIO		HORA DE TÉRMINO	
FECHA DE APLICACIÓN			
LUGAR DE APLICACIÓN			
<p>1.- Descripción del lugar de observación (Utao y Tambogán).</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>2.- Descripción de los rituales previos al Carnaval "Tinkuy" del centro poblado de Utao y Tambogán.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>3.- Descripción de las melodías del Carnaval "Tinkuy" del centro poblado de Utao y Tambogán. En cuanto a melodía, armonía, ritmo y carácter.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>4.- Descripción de la vestimenta de los participantes del Carnaval "Tinkuy" del centro poblado de Utao y Tambogán. Tanto varón y mujer.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			
<p>5.- Descripción general de la fiesta del Carnaval "Tinkuy" del centro poblado de Utao y Tambogán. Mencionando los momentos de: inicio, intermedio y final.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>			

Anexo 05: FOTOGRAFÍAS

Entrevista a los informantes (Domingo Rojas Anselmo)



Entrevista a los informantes (Mateo Juanan Huaranga)



Entrevista a los informantes (Gelasio Rojas Huamán)



Entrevista a los informantes (Gumersinda Luna Zevallos)



Entrevista a los informantes (Marco Apolonio Rojas)



Entrevista a los informantes (Fagusta Anselmo Huamán)



Entrevista a los informantes (Marga Cuellar)



Participantes del "Tinkuy"



Pobladores participantes del "Tinkuy"

